KARL

Guide de l'Infotainment

Sommaire

R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink 5
R300 BT 67

R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink

Introduction 6
Fonctionnement de base 14
Radio 22
Périphériques 29
Navigation 37
Reconnaissance vocale 53
Téléphone 54
Index alphabétique 64

Introduction

Remarques générales 6
Fonction antivol 7
Présentation des éléments de commande 8
Fonctionnement 11

Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

À l'aide des fonctions du syntonisateur de la radio, vous pouvez enregistrer jusqu'à 25 stations sur cinq pages de favoris.

Vous pouvez connecter des périphériques de stockage de données externes à l'Infotainment System comme sources audio supplémentaires ; soit par câble soit via Bluetooth®.

Le système de navigation avec calcul d'itinéraire dynamique mènera le véhicule à bon port tout en évitant éventuellement automatiquement les bouchons et autres embarras de circulation.

En outre, l'Infotainment System est équipé d'un portail de téléphone qui permet une utilisation confortable et en toute sécurité de votre téléphone portable dans le véhicule.

Vous pouvez également utiliser des applications spécifiques pour smartphone via l'Infotainment System.

Facultativement, le Infotainment System peut être utilisé à l'aide de l'écran et des boutons tactiles sur le panneau de commande, des commandes au volant ou - si votre téléphone le propose - par la reconnaissance vocale.

La conception étudiée des éléments de commande, l'écran tactile et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

Remarque
Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

Remarque
Ce manuel décrit plusieurs versions de l'Infotainment System. Pour cette raison les textes de certains

éléments de menu décrits dans ce manuel peuvent différer des textes affichés.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

⚠Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez le véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule se trouve à l'arrêt.

⚠Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

Réception d'autoradio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie due aux réflexions
- des effets d'écran

Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Présentation des éléments de commande

Panneau de commande

1 Affichage / Écran tactile 14

2 Menu Accueil 14

Boutons d'écran d'accès à :

Audio : fonctions audio

Galerie : fonctions Image et Vidéo

Téléphone : fonctions téléphone

Projection : projection du téléphone

ou **Nav** : Application BringGo®

Navigation : navigation intégrée

Paramètres : réglages du système

OnStar : réglages Wi-Fi OnStar 11

3 Indicateurs d'heure, de date et de température 18

4 ✆

Pression courte : ouvrir le menu du téléphone 58

ou ouvrir la fonction de projection du téléphone (si activée) 35

Pression longue : activer le reconnaissance vocale 53

5 ⏭

Pression courte : passage à la station suivante si la radio est active 22

ou passage à la plage suivante quand un périphérique est actif 31

Pression longue : recherche vers le haut quand la radio est active 22

ou avance rapide quand un périphérique est actif 31

6 ⏻

Pression courte : activation de l'Infotainment System s'il est arrêté 11

ou mise en sourdine du système s'il est allumé 11

Pression longue : extinction de l'Infotainment System 11

Tourner : régler le volume 11

7 ⏮

Pression courte : passage à la station précédente si la radio est active 22

ou passage à la plage précédente quand un périphérique est actif 31

Pression longue : recherche vers le bas quand la radio est active 22

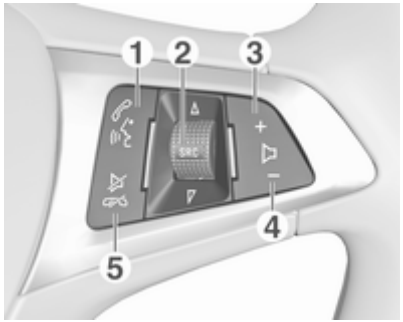
ou retour rapide quand un périphérique est actif 31

8 ⌂

Pression courte : ouvrir le menu d'accueil 11

Pression longue : ouvrir la fonction de projection du téléphone (si activée) 35

Télécommande au volant



1 ✆

Pression brève : ouvrir le menu OnStar si aucun téléphone n'est connecté 11

ou prendre un appel téléphonique si un téléphone est connecté 54

ou ouvrir le menu du téléphone si un téléphone est connecté 58

ou composer le dernier numéro dans la liste d'appels lorsque le menu du téléphone est affiché 58

ou commuter entre des appels quand des appels sont en attente 58

Pression longue : activer le reconnaissance vocale 53

2 SRC (Source) 11

Appuyer : sélectionner la source audio 11

Rotation vers le haut/bas : sélection de la station de radio présélectionnée suivante/précédente quand la radio est active 22

ou sélection de la plage/du chapitre/du film suivant/ précédent quand un périphérique est actif 31

ou sélection de l'entrée suivante/précédente dans la liste d'appels quand le portail téléphone est actif et une liste d'appels ouverte . 58

Rotation vers le haut/bas et maintien : parcourir rapidement les entrées de la liste d'appels 58

3 +

Appuyer : augmenter le volume

4 –

Pression : diminuer le volume

5 ✆

Pression : terminer/rejeter un appel 58

ou désactiver la reconnaissance vocale 53

ou activer/désactiver la fonction sourdine 11

Fonctionnement

Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via les boutons de fonction, un écran tactile et les menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- l'unité de commande centrale du panneau de commande ⇨ 8
- l'écran tactile ⇨ 14
- les commandes audio au volant ⇨ 8
- la reconnaissance vocale ⇨ 53

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyer sur ⏻. Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

Arrêt automatique

Si l'Infotainment System a été allumé en appuyant sur ⏻ alors que le contact était coupé, il s'éteindra à nouveau automatiquement 10 minutes après la dernière entrée de l'utilisateur.

Réglage du volume

Tourner ⏻. Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition qu'il soit inférieur au volume maximal de mise en marche. Pour une description détaillée, ⇨ 17.

Volume compensé par rapport à la vitesse

Lorsque le volume compensé par rapport à la vitesse est activé ⇨ 17, le volume est automatiquement adapté pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Mode silencieux

Appuyer sur ⏻ pour couper le son du Infotainment System.

Pour annuler la fonction de sourdine : appuyer à nouveau sur ⏻. Le dernier réglage de volume est réutilisé.

Modes de fonctionnement

Appuyer sur ⌂ pour afficher le menu d'accueil.

Remarque
Pour une description détaillée du fonctionnement du menu via l'écran tactile ⇨ 14.

Audio

Sélectionner **Audio** pour ouvrir le menu principal du dernier mode audio sélectionné.

Sélectionner **Source** à l'écran pour afficher la barre de sélecteur d'interaction.

Pour passer à un autre mode audio : toucher un des éléments dans la barre de sélecteur d'interaction.

Pour une description détaillée :

- Fonctions radio ⇨ 22
- Périphériques (**USB**, **Bluetooth**) ⇨ 31

Galerie

Sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu de photos et de films pour les fichiers enregistrés sur un périphérique tel qu'un périphérique USB ou un smartphone.

Sélectionner ▣ ou 📻 pour afficher le menu de photos ou de films. Sélectionner la photo ou le film désiré pour l'afficher l'élément correspondant à l'écran.

Pour une description détaillée :

- Fonctions Image ⇨ 32
- Fonctions Vidéo ⇨ 33

Téléphone

Avant que le portail du téléphone puisse être utilisé, une connexion doit être établie entre l'Infotainment System et le téléphone mobile.

Pour une description détaillée de la préparation et de l'établissement d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable ⇨ 54.

Si le téléphone mobile est connecté, sélectionner **Téléphone** pour afficher le menu principal du portail du téléphone.

Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ⇨ 58.

Projection

Pour afficher des applications spécifiques de l'affichage de votre smartphone sur l'Infotainment System, connecter votre smartphone.

Sélectionner **Projection** pour démarrer la fonction de projection.

Selon le smartphone connecté, un menu principal avec différentes applications sélectionnables s'affiche.

Pour une description détaillée, ⇨ 35.

Nav

(R 4.0 IntelliLink, si **Projection** n'est pas disponible)

Pour démarrer l'application de navigation BringGo, sélectionner **Nav**.

Pour une description détaillée, ⇨ 35.

Navigation

(Navi 4.0 IntelliLink)

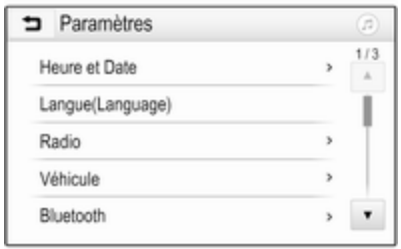
Appuyer sur ⌂ pour afficher l'écran d'accueil.

Sélectionner **Navigation** pour afficher la carte de navigation présentant la zone aux alentours de l'emplacement actuel.

Pour une description détaillée des fonctions de navigation ⇨ 37.

Paramètres

Sélectionner **Paramètres** pour ouvrir un menu de différents réglages du système, par ex. pour désactiver **Signal sonore des touches**.



OnStar

Pour afficher un menu avec les réglages Wi-Fi OnStar, sélectionner **OnStar**.

Pour une description détaillée, se reporter au manuel d'utilisation.

Fonctionnement de base

Commandes de base 14
Paramètres de tonalité 17
Paramètres de volume 17
Réglages du système 18

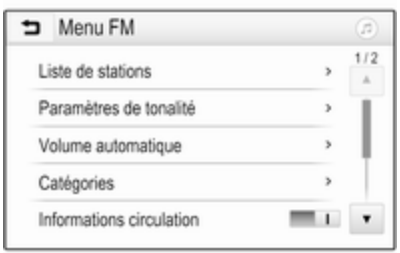
Commandes de base

L'écran de l'Infotainment System est doté d'une surface tactile permettant une interaction directe avec les commandes de menu affichées.

Avertissement

Ne pas utiliser d'objets pointus ou durs comme des stylos à bille, crayons ou tout autre objet sur l'écran tactile.

Bouton d'écran ⮌



Dans les menus, appuyer sur ⮌ dans le sous-menu correspondant pour revenir au niveau de menu supérieur suivant.

Lorsqu'aucun bouton d'écran ⮌ n'est affiché, vous êtes au niveau supérieur du menu correspondant. Appuyer sur ⌂ pour afficher l'écran d'accueil.

Sélection ou activation d'un bouton d'écran ou point de menu

Toucher un bouton d'écran ou un élément du menu.

La fonction du système correspondant est activée, un message est affiché ou un sous-menu avec options supplémentaires est affiché.

Remarque
Dans les chapitres suivants, les étapes de sélection et d'activation d'un bouton d'écran ou d'un élément de menu via l'écran tactile sont décrites par « ...sélectionner <nom de bouton>/<nom d'élément> ».

Déplacement d'éléments sur le menu d'accueil

Toucher et maintenir l'élément à déplacer jusqu'à ce que des cases rouges apparaissent autour des icônes. Déplacer votre doigt jusqu'à l'emplacement souhaité et relâcher l'élément.

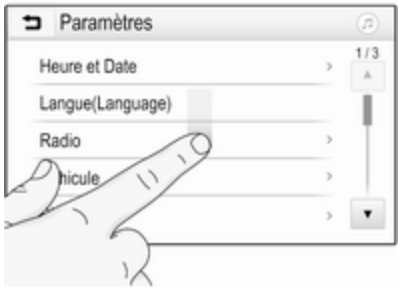
Remarque
Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

Tous les autres éléments sont réorganisés.

Appuyer sur l'une des touches du panneau de commande pour quitter le mode d'édition.

Remarque
Le mode édition se ferme automatiquement au bout de 30 secondes d'inactivité.

Défilement des listes



Si plus d'éléments que ceux présentés à l'écran sont disponibles, la liste doit faire l'objet d'un défilement.

Pour faire défiler la liste des points de menu, vous disposez des possibilités suivantes :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut ou vers le bas.

Remarque
Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Toucher ▼ ou ▲ en haut ou en bas de la barre de défilement.
- Déplacer le curseur de la barre de défilement vers le haut et vers le bas avec votre doigt.

Pour revenir au début de la liste, toucher le titre de la liste.

Remarque
Dans les chapitres suivants, les étapes de fonctionnement pour le défilement vers un élément d'une liste via l'écran tactile seront décrites par « ...parcourir jusqu'à <nom d'élément> ».

Défilement des pages

Remarque
Les pages peuvent uniquement faire l'objet d'un défilement si plus d'une page est disponible.

Pour faire défiler d'une page à une autre :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers la gauche pour accéder à la page suivante ou vers la droite pour accéder à la page précédente.

Remarque
Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Toucher > ou < sur l'écran.

Remarque
Dans les chapitres à venir, les étapes de fonctionnement pour le défilement des pages via l'écran tactile seront décrites par la formule « …faire défiler jusqu'à la page… ».

Accès rapide aux applications Audio et Navigation

Les symboles ♫ et ⌖ présents dans la ligne supérieure de certains menus permettent d'accéder directement à une autre application.

Pour accéder directement au menu **Audio**, sélectionner ♫.

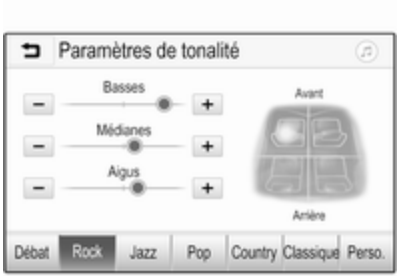
Pour accéder directement au menu **Navigation**, sélectionner ⌖.

Remarque
Le symbole ⌖ est uniquement disponible si le guidage est actif.

Paramètres de tonalité

Dans le menu des paramètres de tonalité, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité. Vous pouvez accéder au menu à partir de chaque menu principal audio.

Pour ouvrir le menu des paramètres de tonalité, sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure du menu principal audio correspondant. Au besoin, faites défiler la liste des points de menu et sélectionnez **Paramètres de tonalité**. Le menu correspondant s'affiche.



Mode égaliseur

Utilisez ce réglage pour optimiser la tonalité en fonction du style de musique, par exemple **Rock** ou **Classique**.

Sélectionner le style de son désiré dans la barre de sélecteur d'interaction au bas de l'écran. Si vous sélectionnez **Perso.**, vous pouvez régler manuellement les paramètres suivants.

Basses

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les basses fréquences des sources audio.

Toucher + ou - pour modifier le réglage.

Médianes

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les fréquences moyennes de la source audio.

Toucher + ou - pour modifier le réglage.

Aigus

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les hautes fréquences des sources audio.

Toucher + ou - pour modifier le réglage.

Réglage de l'équilibre gauche/droite et avant/arrière

Utilisez l'illustration figurant à droite du menu pour régler l'équilibre gauche/droite et avant/arrière.

Pour définir le point de l'habitacle où le son est au niveau le plus élevé, toucher le point correspondant dans l'illustration.

Remarque

Les réglages d'équilibre gauche/droite et avant/arrière sont valables pour toutes les sources audio. Ils ne peuvent être modifiés individuellement pour chaque source audio.

Paramètres de volume

Réglage du volume maximal au démarrage

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Volume max démarrage**. Pour des raisons de sécurité et de commodité, le volume est limité.

Toucher + ou - pour régler le volume ou faire glisser la barre du volume.

Réglage de la compensation du volume par rapport à la vitesse

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Volume automatique**.

Pour régler le degré d'adaptation du volume, sélectionner l'une des options de la liste.

Arrêt : pas d'amélioration du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

Élevé : amélioration maximale du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

Activation ou désactivation de la fonction de rétroaction tactile audible

Si la fonction de rétroaction tactile audible est activée, chaque pression sur un bouton d'écran ou un élément du menu est indiquée par un bip.

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, puis faire défiler la liste jusqu'à **Signal sonore des touches**.

Toucher le bouton d'écran à côté de **Signal sonore des touches** pour activer ou désactiver la fonction.

Volume des infos trafic

Pour régler le volume des annonces de circulation, définir le volume désiré pendant qu'une annonce de circulation est donnée par le système. Le réglage correspondant est alors enregistré par le système.

Réglages du système

Les réglages suivants concernent tout le système. Tous les autres réglages sont décrits par thèmes dans les chapitres correspondants de ce manuel.

Réglages de l'heure et de la date

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Heure et Date** pour afficher le sous-menu correspondant.

Régler le format de l'heure
Pour sélectionner le format d'heure souhaité, toucher les boutons d'écran **12 h** ou **24 h**.

Régler le format de la date
Pour sélectionner le format de date désiré, sélectionner **Régler le format de la date** et choisir parmi les options disponibles du sous-menu.

Auto réglage
Pour choisir si la date et l'heure doivent se régler automatiquement ou manuellement, sélectionner **Auto réglage**.

Pour que l'heure et la date se règlent automatiquement, sélectionner **Activé - RDS**.

Pour que l'heure et la date se règlent manuellement, sélectionner **Désactivé - Manuel**. Si **Auto réglage** est réglé sur **Désactivé - Manuel**, les éléments **Régler l'heure** et **Régler la date** du sous-menu sont disponibles.

Régler l'heure et la date
Pour effectuer les réglages de l'heure et de la date, sélectionner **Régler l'heure** ou **Régler la date**.

Toucher **+** et **-** pour effectuer les réglages.

Réglages de la langue

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Langue(Language)** pour afficher le menu correspondant.

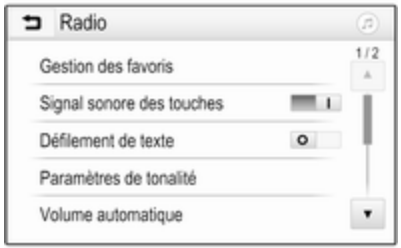
Pour régler la langue des textes des menus : toucher la langue désirée.

Fonction de défilement du texte

Si un long texte est affiché à l'écran, par ex. des titres de chansons ou des noms de stations, le texte peut défiler continuellement ou ne défiler qu'une fois, puis s'afficher sous forme tronquée.

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Radio**.



Si vous voulez que le texte défile continuellement, activez **Défilement de texte**.

Si vous désirez que le texte défile par blocs, désactivez le réglage.

Fonction Écran noir

Si vous ne souhaitez pas voir l'écran éclairé, par exemple la nuit, vous pouvez éteindre l'écran.

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Faire défiler la liste et sélectionner **Éteindre l'écran**. L'écran s'éteint, les fonctions audio restent actives.

Pour réactiver l'affichage, toucher l'écran ou appuyer sur un bouton.

Paramètres d'usine par défaut

(IntelliLink R 4.0)

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Revenir aux paramètres d'usine**.

Pour rétablir tous les réglages de personnalisation du véhicule, sélectionner **Rétablir les réglages du véhicule**.

Pour supprimer les dispositifs Bluetooth jumelés, la liste des contacts et les numéros de messagerie vocale enregistrés, sélectionner **Effacer toutes les données personnelles**.

Pour réinitialiser les paramètres de tonalité et de volume, supprimer tous les favoris et effacer la sélection de sonnerie, sélectionner **Restaurer les paramètres de radio**.

Dans chaque cas, un message d'avertissement s'affiche. Sélectionner **Continuer** pour réinitialiser les réglages.

Paramètres d'usine par défaut

(Navi 4.0 IntelliLink)

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Retour aux paramètres d'usine**.

Réglages du véhicule

Pour rétablir tous les réglages de personnalisation du véhicule, sélectionner **Restaur. paramètres voiture**.

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

Informations du téléphone

Pour supprimer les dispositifs Bluetooth jumelés, la liste des contacts et les numéros de messagerie vocale enregistrés, sélectionner **Effacer toutes les informations du téléphone**.

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

Réglages de la radio

Pour réinitialiser les paramètres de tonalité et de volume et supprimer tous les favoris, sélectionner **Restaurer les paramètres de radio**.

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

Réglages navigation

Pour réinitialiser tous les paramètres de navigation et les réglages du système de navigation, sélectionner **Rétablir les paramètres de navigation**. Un sous-menu s'affiche.

En fonction du groupe de paramètres à réinitialiser, sélectionner **Effacer historique de navigation** (destinations

récentes), **Effacer favoris de navigation** (favoris) ou **Réinitialiser Options et paramètres navigation** (par ex. paramètres relatifs à l'affichage de la carte, aux sorties vocales ou aux options d'itinéraire).

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

Version du système

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Informations logiciel**.

Si un appareil USB est connecté, vous pouvez sauvegarder les informations du véhicule sur cet appareil USB.

Sélectionner **Mise à jour système**, puis **Enregist info véhicule sur USB**.

Pour une mise à jour du système, contactez votre atelier.

Réglages du véhicule

Les **réglages du véhicule** sont décrits dans le Manuel d'utilisation.

Radio

Fonctionnement 22
Recherche de stations 22
Listes de favoris 24
Système de données radio (RDS) 25
Digital Audio Broadcasting 26

Fonctionnement

Activation de la radio

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Audio**. Le menu principal Audio sélectionné en dernier lieu est affiché.

Sélectionner **Source** sur la ligne inférieure du menu principal de radio active pour ouvrir la barre de sélecteur d'interaction.

Sélectionner la gamme d'ondes souhaitée.

La station reçue est la dernière station écoutée dans la bande de fréquence sélectionnée.

Recherche de stations

Recherche automatique d'émetteurs

Toucher ou appuyer brièvement sur ⏮ ou ⏭ sur le panneau de commande ou sur l'écran pour lire la station précédente ou suivante dans la mémoire des stations.

Recherche manuelle d'émetteurs

Appuyer et maintenir ⏮ ou ⏭ sur le panneau de commande. Relâcher quand la fréquence requise est presque atteinte.

La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

Remarque
Bande de fréquences FM : quand la fonction RDS est activée, seules les stations RDS ⇨ 25 sont recherchées ; quand le service de messages sur la circulation (TP) est activé, seules les stations de service de messages sur la circulation ⇨ 25 sont recherchées.

Syntonisation de station

Toucher Tune sur l'écran. L'écran **Syntonisation directe** s'affiche.

Saisir la fréquence désirée. Utiliser ← pour effacer les chiffres saisis. Si nécessaire, toucher ⏮ ou ⏭ pour régler l'entrée en conséquence.

Confirmer l'entrée pour lire la station.

Listes de stations

Sélectionner **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio active pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Sélectionner **Liste de stations** spécifique de la bande de fréquence. Toutes les stations qu'il est possible de capter dans la bande de fréquences correspondante et dans la zone de réception actuelle sont affichées.

Sélectionnez la station souhaitée.

Remarque
La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

Listes de catégories

De nombreuses stations radio émettent un code PTY qui spécifie le type d'émission (p.ex. informations). Certaines stations modifient également le code PTY en fonction du contenu en cours de diffusion.

L'Infotainment System enregistre ces stations, triées par types de programme, dans la liste de catégories correspondante.

Remarque
L'élément de liste **Catégories** est uniquement disponible dans les bandes de fréquence FM et DAB.

Pour rechercher un type de programme déterminé par les stations, sélectionner **Catégories**.

Une liste des types de programmes actuellement disponibles s'affiche.

Sélectionnez le type d'émission souhaité. Une liste de stations diffusant un programme du type sélectionné s'affiche.

Sélectionnez la station souhaitée.

Remarque
La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

Mise à jour des listes de stations

Si les stations enregistrées dans la liste de stations spécifique des bandes d'ondes ne peuvent plus être reçues, les listes de stations AM et DAB doivent être mises à jour.

Remarque
La liste des stations FM est mise à jour automatiquement.

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure du menu principal de la radio active, puis sélectionner **Mise à jour liste de stations**.

Remarque
Si une liste de stations spécifique à une gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégories correspondante est également mise à jour.

Une recherche de stations est lancée et le message correspondant s'affiche. Lorsque la recherche est terminée, la liste des stations s'affiche.

Remarque
La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

Listes de favoris

Des stations de toutes les bandes de fréquences peuvent être enregistrées manuellement dans les listes de favoris.

Cinq listes de favoris sont disponibles, dans lesquelles cinq stations peuvent être mémorisées.

Remarque
La station actuellement reçue est mise en surbrillance.

Enregistrer une station

Si nécessaire, toucher < ou > pour faire défiler les pages de favoris.

Pour mémoriser la station de radio actuellement active sur un bouton d'écran de présélection : toucher et maintenir enfoncé le bouton d'écran désiré pendant quelques secondes.

La fréquence correspondante ou le nom de la radio est affiché sur le bouton d'écran.

Récupérer des stations

Si nécessaire, toucher < ou > pour faire défiler jusqu'à la page de favoris désirée.

Sélectionnez le bouton d'écran de présélection sur lequel la station désirée est mémorisée.

Définition du nombre de pages de favoris disponibles

Pour définir le nombre de pages de favoris affichées pour la sélection, appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres** sur l'écran.

Sélectionnez **Radio**, puis **Gestion des favoris** pour afficher le sous-menu correspondant.

Selon les pages de favoris vous désirez afficher, activez ou désactivez les pages.

Système de données radio (RDS)

Système de données radio (RDS) est un service des stations FM qui facilite considérablement la recherche d'une station donnée et sa bonne réception.

Avantages du RDS

- Sur l'écran, le nom du programme de la station apparaît à la place de sa fréquence.
- Durant une recherche de stations, l'Infotainment System ne syntonise que des stations RDS.
- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (alternative frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche du texte pouvant contenir, par exemple, des informations sur le programme en cours.

Configuration du RDS

Toucher **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Faire défiler jusqu'à **RDS**.

Activer ou désactiver **RDS**.

Informations routières

Les stations de service d'annonces relatives à la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation. Si le service d'informations routières est activé, la source de lecture audio en cours est interrompue pendant la durée de l'annonce.

Activation de la fonction d'informations routières

Sélectionner **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Toucher le bouton d'écran à côté de **Informations circulation** pour activer ou désactiver la fonction.

Remarque
Dans la liste des stations, TP s'affiche près des stations fournissant le programme de circulation.

Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, **[TP]** s'affiche sur la ligne supérieure de tous les menus principaux. Si la station actuelle n'est pas une station de service d'annonces relatives à la circulation, TP est grisé et une recherche de la station de service d'annonces relatives à la circulation suivante débute automatiquement. Dès qu'une station de service d'annonces relatives à la circulation est découverte, **TP** est illuminé. Si aucune station de service d'annonces relatives à la circulation n'est découverte, TP reste grisé.

Si une annonce relative à la circulation est émise par la station, un message s'affiche.

Pour interrompre l'annonce et revenir à la fonction précédemment activée, toucher l'écran ou appuyer sur ⏻.

Régionalisation

Parfois les stations RDS émettent des programmes différents selon les régions sur des fréquences différentes.

Sélectionner **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant et faire défiler jusqu'à **Région**

Activer ou désactiver **Région**.

Si la régionalisation est activée, des fréquences alternatives avec des programmes régionaux identiques sont sélectionnées si nécessaire. Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

Digital Audio Broadcasting

DAB diffuse des stations radio numériquement.

Les stations DAB sont repérées par le nom du programme à la place de la fréquence de diffusion.

Remarques générales

- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur un seul ensemble.
- Outre les services audio numériques de grande qualité, le DAB est également capable de diffuser des données relatives aux programmes et une multitude d'autres services de données, dont des informations sur le voyage et la circulation.
- Tant qu'un récepteur DAB donné peut détecter le signal envoyé par une station de diffusion (même si le signal est très faible), la restitution sonore est assurée.
- En cas de mauvaise réception, le volume est automatiquement réduit pour éviter que des sons désagréables ne soient entendus.

  Si le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur, la réception est totalement interrompue. Cet incident peut être

évité en activant **Liaison DAB-DAB** et/ou **Liaison DAB-FM** sur le menu de DAB (voir ci-dessous).

- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.
- Si le signal DAB est réfléchi par des obstacles naturels ou des bâtiments, la qualité de la réception DAB s'améliore, alors que, dans le même cas, la réception AM ou FM est considérablement altérée.
- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les meilleures stations FM en réception. Si la fonction TP ⇨ 25 est activée, les annonces de circulation de la station FM offrant la meilleure réception sont diffusées. Désactiver la fonction TP si la réception DAB ne doit pas être interrompue par les annonces de trafic FM.

Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, un grand nombre de stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories. Si vous activez certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Sélectionnez **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Faire défiler la liste et sélectionner **Annonces DAB** pour afficher une liste des catégories disponibles.

Activez toutes les catégories d'annonces désirées ou certaines d'entre elles. Différentes catégories d'annonces peuvent être sélectionnées en même temps.

Liaison DAB-DAB

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers le même service (programme) sur un autre ensemble DAB (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Sélectionnez **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Liaison DAB-DAB**.

Liaison DAB-FM

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers une station FM correspondante du service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Liaison DAB-FM**.

Bande L

Avec cette fonction, vous pouvez définir les bandes de fréquences DAB à recevoir par l'Infotainment System.

La bande L (radio terrestre et satellite) est une autre bande radio qui peut être également reçue.

Sélectionnez **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Bande L**.

EPG

Le guide du programme électronique fournit des informations sur le programme en cours et à venir de la station DAB correspondante.

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure du menu principal de la radio DAB, puis sélectionner **Liste de stations**.

Pour afficher le programme de la station désirée, touchez l'icône à côté de la station.

Périphériques

Remarques générales 29
Lecture audio 31
Affichage d'images 32
Lecture de vidéos 33
Utilisation d'applications smartphone 35

Remarques générales

Un port USB pour la connexion de périphériques externes est situé sur la console centrale.

Remarque
Le port USB doit toujours rester propre et sec.

Port USB

Un lecteur MP3, un dispositif USB, une carte SD (via un connecteur/ adaptateur USB) ou un smartphone peuvent être connectés au port USB.

Jusqu'à deux dispositifs USB peuvent être connectés en même temps au Infotainment System.

Remarque
Pour la connexion de deux périphériques USB, un concentrateur USB externe est nécessaire.

Le Infotainment System peut lire des fichiers audio, afficher des fichiers de photos ou lire les fichiers de films contenus dans des périphériques de stockage USB.

L'utilisation des différentes fonctions des appareils mentionnés ci-dessus branchés sur le port USB s'opère via les commandes et menus de l'Infotainment System.

Remarque
Tous les périphériques auxiliaires ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System. Vérifier la liste de compatibilité sur notre site Internet.

Connexion/déconnexion d'un appareil

Connecter un des périphériques mentionnées ci-dessus au port USB. Si nécessaire, utiliser le câble de connexion approprié. La fonction Musique démarre automatiquement.

Remarque
Si un appareil USB non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System se commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour débrancher le périphérique USB, sélectionner une autre fonction et retirer ensuite le périphérique de stockage USB.

Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

Lancement automatique de l'USB
Par défaut, le menu audio USB est affiché automatiquement dès qu'un périphérique USB est connecté.

Si vous le désirez, cette fonction peut être désactivée.

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres** pour ouvrir le menu des réglages.

Sélectionner **Radio**, faire défiler jusqu'à **Lancement automatique USB** et toucher le bouton d'écran à côté de la fonction.

Pour réactiver la fonction, toucher à nouveau le bouton d'écran.

Bluetooth

Les périphériques qui prennent en charge les profils de musique Bluetooth A2DP et AVRCP peuvent être connectés sans fil à l'Infotainment System. L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans ces périphériques.

Connexion d'un appareil
Pour une description détaillée de l'établissement d'une connexion Bluetooth ⇨ 55.

Formats de fichiers et dossiers

La capacité maximale d'un appareil pris en charge par l'Infotainment System est de 2 500 fichiers musicaux, 2 500 fichiers d'image, 250 fichiers vidéo, 2 500 dossiers et 10 niveaux d'arborescence de dossiers. Seuls les appareils formatés dans le système de fichiers FAT16/FAT32 sont pris en charge.

Si des images sont incluses dans les métadonnées audio, ces images s'affichent à l'écran.

Remarque
Certains fichiers peuvent ne pas être lus correctement. Ceci peut être dû à un format d'enregistrement différent ou à l'état du fichier.

Les fichiers provenant de magasins en ligne et soumis à une Gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.

L'Infotainment System peut lire les fichiers audio, d'images et vidéo suivants stockés sur des périphériques.

Fichiers audio
Les formats de fichier audio lisibles sont MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (audio uniquement), Livres audio et LPCM. Les iPod® et iPhone® lisent les formats ALAC, AIFF, Livres audio et LPCM.

En cas de lecture d'un fichier comportant une étiquette ID3, l'Infotainment System peut afficher des informations telles que le titre et l'artiste de la plage.

Fichiers d'images

Les formats de fichiers d'image affichables sont JPG, JPEG, BMP, PNG et GIF.

Les fichiers JPG doivent avoir une largeur de 64 à 5 000 pixels et une hauteur de 64 à 5 000 pixels.

Les fichiers BMP, PNG et GIF doivent avoir une largeur de 64 à 1 024 pixels et une hauteur de 64 à 1 024 pixels.

La taille des fichiers d'image ne doivent pas dépasser 1 Mo.

Fichiers vidéo

Les formats de films lisibles sont AVI et MP4.

La résolution maximale est de 1 280 x 720 pixels. La fréquence d'images doit être inférieure à 30 ips.

Le codec utilisable est H.264/ MPEG-4 AVC.

Les formats audio lisibles sont MP3, AC3, AAC et WMA.

Le format des sous-titres affichables est SMI.

Lecture audio

Activation de la fonction musique

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil ⇨ 29.

Généralement, le menu principal audio correspondant s'affiche automatiquement.

Si la lecture ne démarre pas automatiquement, par ex. si **Lancement automatique USB** est désactivé ⇨ 29, suivre les étapes suivantes :

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Audio** pour ouvrir le menu audio principal sélectionné en dernier.

Sélectionner **Source** dans la barre de sélecteur d'interaction, puis sélectionner la source audio désirée pour ouvrir le menu audio principal correspondant.

La lecture des plages audio débute automatiquement.

Boutons de fonctions

Interruption et reprise de la lecture

Toucher ⏸ pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en ►.

Toucher ► pour revenir à la lecture.

Lecture de la plage suivante ou précédente

Toucher ⏭ pour lire la piste suivante.

Toucher ⏮ dans les deux premières secondes de lecture de la piste pour revenir à la piste précédente.

Retour au début de la plage actuelle
Toucher ⏮ après deux secondes de lecture de la piste.

Avance et recul rapides
Toucher et maintenir ⏮ ou ⏭. Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

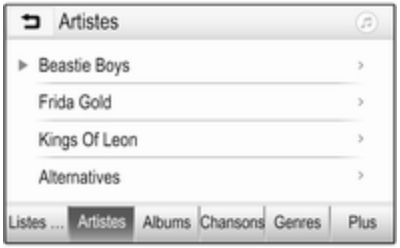
Vous pouvez également déplacer vers la gauche ou vers la droite le curseur indiquant la position actuelle de la piste.

Lecture aléatoire des plages
Toucher ⤮ pour lire les pistes dans un ordre aléatoire. Le bouton d'écran se transforme en ⤮.

Toucher ⤮ à nouveau pour désactiver la fonction de lecture aléatoire et retourner au mode de lecture normal.

Fonction Parcourir la musique
Pour afficher l'écran de navigation, toucher l'écran. Autrement, sélectionner **Menu** dans la ligne du bas de l'écran principal audio pour afficher le menu audio correspondant, puis sélectionner **Parcourir la musique**.

Différentes catégories de tri des plages sont affichées, par exemple **Listes de lecture**, **Artistes** ou **Albums**.



Sélectionnez la catégorie désirée, la sous-catégorie (le cas échéant) puis sélectionnez la plage.

Sélectionnez la plage où démarrer la lecture.

Affichage d'images

Vous pouvez afficher des images provenant d'un appareil USB.

Remarque
Pour votre sécurité, certaines fonctionnalités sont désactivées pendant la conduite.

Activation de la fonction photo

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil ⇨ 29.

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu principal de média.

Toucher 🖼 pour ouvrir le menu principal de photos et afficher une liste des éléments enregistrés sur le périphérique USB. Sélectionner la photo souhaitée.

Toucher l'écran pour afficher/ masquer la barre de menus. Toucher l'écran de nouveau pour réafficher la barre de menus.

Boutons de fonctions

Mode plein écran
Sélectionner pour afficher la photo en mode plein écran. Toucher l'écran pour quitter le mode plein écran.

Affichage de l'image précédente ou suivante
Toucher › ou glisser vers la gauche pour voir la photo suivante

Toucher ‹ ou glisser vers la droite pour voir la photo précédente.

Rotation d'une image
Sélectionner pour faire pivoter la photo.

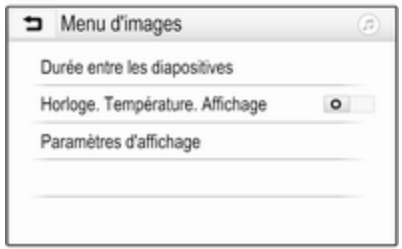
Agrandissement d'une image
Toucher une ou plusieurs fois pour agrandir une image ou la ramener à sa taille d'origine.

Affichage d'un diaporama
Sélectionner pour afficher les photos mémorisées sur le périphérique USB sous forme de diaporama.

Toucher l'écran pour mettre fin au diaporama.

Menu images

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure de l'écran pour afficher le **Menu d'images**.



Durée du diaporama
Sélectionner **Durée entre les diapositives** pour afficher une liste des séquences de temps possibles.

Activer la séquence de temps désirée dans laquelle chaque photo est censée s'afficher dans un diaporama.

Affichage de l'horloge et de la température
Si vous désirez afficher l'heure et la température en mode plein écran, activez **Horloge. Température. Affichage**.

Réglages d'affichage
Sélectionner **Paramètres d'affichage** pour ouvrir un sous-menu pour le réglage de la luminosité et du contraste.

Toucher + ou - pour modifier les réglages.

Lecture de vidéos

Vous pouvez voir des films à partir d'un dispositif USB connecté au port USB.

Remarque
Pour votre sécurité, la fonction vidéo n'est pas disponible en roulant.

Activation de la fonction film

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil ⇨ 29.

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu principal de média.

Toucher 🖿 pour ouvrir le menu principal des films, puis sélectionner le dossier et/ou le film désiré.

Le film s'affiche.

Boutons de fonctions

Plein écran

Sélectionner ⁘ pour afficher le film en mode plein écran. Toucher l'écran pour quitter le mode plein écran.

Interruption et reprise de la lecture

Toucher ❚❚ pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en ►.

Toucher ► pour revenir à la lecture.

Lecture de la plage suivante ou précédente

Toucher ▶| pour lire le fichier du film suivant.

Toucher |◀ dans les cinq premières secondes de lecture du film pour revenir au fichier du film précédent.

Retour au début de la vidéo actuelle

Toucher |◀ après cinq secondes de lecture du film.

Avance et recul rapides

Toucher et maintenir |◀ ou ▶|. Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

Menu film

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure de l'écran pour afficher le **Menu de film**.

Affichage de l'horloge et de la température

Si vous désirez afficher l'heure et la température en mode plein écran, activez **Horloge. Température. Affichage**.

Réglages d'affichage

Sélectionner **Paramètres d'affichage** pour ouvrir un sous-menu pour le réglage de la luminosité et du contraste.

Toucher + et - pour modifier les réglages.

Utilisation d'applications smartphone

Projection de téléphone

Les applications Apple CarPlay™ et Android™ Auto de projection du téléphone affichent des applications sélectionnées de votre smartphone sur l'écran d'info-divertissement et permet leur fonctionnement directement par les commandes d'info-divertissement.

Vérifiez avec le fabricant de l'appareil si cette fonction est compatible avec votre smartphone et si cette application est disponible dans le pays dans lequel vous vous trouvez.

Préparation du smartphone
Téléphone Android : Télécharger l'application automatique Android sur votre smartphone à partir de Google Play™ Store.

iPhone : S'assurer que Siri® est activé sur votre smartphone.

Activation de la projection de téléphone dans le menu réglages
Appuyer sur ⌂ pour afficher l'écran d'accueil, puis sélectionner **Paramètres**.

Faire défiler la liste jusqu'à **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

S'assurer que l'application correspondante est activée.

Connexion du téléphone mobile
Connecter le smartphone au port USB ⇨ 29.

Démarrage de la projection du téléphone
Pour démarrer la fonction de projection du téléphone, appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Projection**.

Remarque
Si l'application est reconnue par l'Infotainment System, l'icône de l'application peut se changer en **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

Pour démarrer la fonction, vous pouvez alternativement appuyer et maintenir ⌂ pendant quelques secondes.

L'écran affiché de projection du smartphone dépend de votre smartphone et de la version du logiciel.

Retour à l'écran d'info-divertissement
Appuyer sur ⌂.

BringGo

BringGo est une application de navigation qui offre une recherche de localisation, un affichage de carte et un guidage d'itinéraire.

Téléchargement de l'application
Avant que BringGo puisse être géré via les commandes et menus de l'Infotainment System, l'application correspondante doit être installée sur le smartphone.

Télécharger l'application sur App Store® ou Google Play Store.

Activation de la projection de téléphone dans le menu réglages
Appuyer sur ⌂ pour afficher l'écran d'accueil, puis sélectionner **Paramètres**.

Faire défiler la liste jusqu'à **BringGo**.

S'assurer que l'application est activée.

Connexion du téléphone mobile
Connecter le smartphone au port USB ⇨ 29.

Démarrage de BringGo
Pour démarrer l'application, appuyer sur ⌂ puis sélectionner l'icône **Nav**.

Le menu principal de l'application s'affiche sur l'écran de l'Infotainment System.

Pour obtenir des informations complémentaires sur la manière d'utiliser l'application, voir les instructions sur le site internet du fabricant.

Navigation

Remarques générales 37
Fonctionnement 38
Saisie de la destination 43
Guidage 49

Remarques générales

Le système de navigation vous guide avec fiabilité jusqu'à votre destination.

La situation actuelle de la circulation est prise en compte dans le calcul de l'itinéraire. À cet effet, l'Infotainment System reçoit des annonces de circulation dans la zone actuelle de réception via le système RDS-TMC.

Le système de navigation ne peut toutefois pas prendre en compte les modifications sans avis préalable du code de la route et les problèmes survenant soudainement (travaux routiers par exemple).

Avertissement

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circulation applicables doivent toujours être suivies. Si une indication de navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

Fonctionnement du système de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par le système de navigation au moyen de capteurs. La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur du véhicule, les mouvements de rotation dans les courbes par un capteur. La position est déterminée par des satellites GPS (système de positionnement global).

En comparant les signaux des capteurs avec les cartes numériques, il est possible de déterminer la position avec une précision d'env. 10 mètres.

Le système fonctionne également si la réception GPS est mauvaise. Toutefois, la précision dans la détermination de la position en sera réduite.

Après la saisie de l'adresse de destination ou du point d'intérêt (station-service la plus proche, hôtel, etc.), l'itinéraire est calculé à partir de l'emplacement actuel jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage d'itinéraire est assuré par indication vocale et par une flèche ainsi qu'à l'aide d'un écran couleur.

Remarque

Système d'informations trafic TMC et guidage dynamique
Le système d'infos trafic TMC reçoit toutes les informations de circulation actuelles émises par les stations de radio TMC. Ces informations sont comprises dans le calcul de l'itinéraire global. L'itinéraire est alors calculé de sorte que les embarras de circulation soient évités selon des critères prédéterminés.

Si un embarras de circulation survient lors d'un guidage en cours, un message demande, selon les préréglages, si l'itinéraire doit être modifié ou pas.

Les informations de trafic TMC sont représentées par des symboles sur l'affichage de carte ou sous forme de texte détaillé dans le menu des messages TMC.

Une condition préalable à l'utilisation d'informations de trafic TMC est la réception d'émetteurs TMC dans la région concernée.

Les stations de trafic TMC peuvent être sélectionnées dans le menu de navigation ⇨ 38.

Données cartographiques
Toutes les données cartographiques sont enregistrées dans l'Infotainment System.

Pour mettre à jour les données de la carte de navigation, vous pouvez acheter des données plus récentes auprès d'un concessionnaire Opel ou depuis notre page d'accueil http://opel.navigation.com/. Ces données à jour vous seront fournies sur un dispositif USB.

Connecter le dispositif USB au port USB et suivre les instructions à l'écran. Le véhicule doit être en marche pendant le processus de mise à jour.

Remarque
Le véhicule reste utilisable pendant le processus de mise à jour. Si le véhicule n'est pas en marche, la mise à jour peut être mise en pause. L'application de navigation, le Bluetooth et les autres périphériques externes sont indisponibles tant que le processus de mise à jour n'est pas terminé.

Fonctionnement

Pour afficher la carte de navigation, appuyer sur ⌂, puis sélectionner l'icône **Navigation**.

Guidage routier non actif

- La vue de carte est affichée.
- La position actuelle est indiquée par un cercle avec une flèche pointant dans la direction du trajet.
- Le nom de la rue où vous vous trouvez est affiché au bas de l'écran.

Guidage routier actif

- La vue de carte est affichée.
- L'itinéraire actif est indiqué par une ligne de couleur.
- Le véhicule en mouvement est marqué par un cercle avec une flèche pointant dans la direction du trajet.
- La manœuvre de virage suivante est indiquée dans le champ séparé sur le côté gauche de l'écran.
- L'heure d'arrivée ou le temps de parcours est indiqué au-dessus de la flèche.
- La distance restant à parcourir jusqu'à la destination est affichée au-dessus de la flèche.

Manipulation des cartes

Défilement

Pour faire défiler la carte, placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, selon la direction dans laquelle vous souhaitez faire défiler.

La carte est déplacée en conséquence et affiche une nouvelle section.

Pour revenir à la position courante, sélectionner **Recentrer** au bas de l'écran.

Centrage

Toucher la position désirée sur l'écran et maintenir l'appui. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un ⚲ rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.

Pour revenir à la position courante, sélectionner **Recentrer** au bas de l'écran.

Zoom

Pour faire un zoom avant sur un emplacement sélectionné de la carte, placer deux doigts sur l'écran et les éloigner l'un de l'autre.

Il est également possible d'utiliser **+** sur l'écran de la carte.

Pour faire un zoom arrière et afficher une zone plus large autour de la position sélectionnée, placer deux doigts sur l'écran et les rapprocher l'un de l'autre.

Il est également possible d'utiliser **−** sur l'écran de la carte.

Bouton d'écran Annuler

Lorsque le guidage est actif, un bouton d'écran **Annuler** est affiché sur le côté gauche de l'écran.

Pour annuler la session de guidage actif, sélectionner **Annuler**.

Pendant quelques secondes, un bouton d'écran **Suite navi.** s'affiche sur l'écran de carte. Sélectionner **Suite navi.** pour redémarrer la session de guidage annulée.

Bouton d'écran Aperçu

Lorsque le guidage est actif, un bouton d'écran **Aperçu** est affiché sur le côté gauche de l'écran.

Pour afficher un aperçu de l'itinéraire actuellement actif, sélectionner **Aperçu**. La carte affiche alors l'aperçu de l'itinéraire souhaité.

Pour restituer la vue normale, sélectionner à nouveau **Aperçu**.

Bouton d'écran

Si le guidage est actif et que vous vous trouvez sur une autoroute, un bouton d'écran supplémentaire s'affiche au bas de la carte.

Sélectionner pour afficher la liste des aires de service à venir.

Lorsque vous sélectionnez une sortie souhaitée, vous pouvez accéder à des points d'intérêt dans la zone correspondante et démarrer un guidage vers certaines de ces positions ⇨ 43.

Bouton d'écran ×
Dans un menu ou un sous-menu, sélectionner × pour retourner directement à la carte.

Position courante

Sélectionner le nom de la rue au bas de l'écran. Les informations sur la position courante sont affichées.

Pour enregistrer la position courante en tant que favori, sélectionner **Favori**. L'icône ★ est colorée et la position est enregistrée dans la liste des favoris.

Paramètres de carte

Vue Carte
Trois vues différentes peuvent être sélectionnées pour la carte.

Sélectionner ⚙ sur l'écran de carte, puis sélectionner à plusieurs reprises le bouton d'écran de vue de la carte pour basculer entre les options.

En fonction du réglage précédent, le bouton d'écran est intitulé **3D droit devant**, **2D droit devant** ou **2D Nord en haut**. La vue de la carte change en fonction du bouton d'écran.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Couleurs de la carte
Selon les conditions d'éclairage extérieur, les couleurs de l'écran de carte (couleurs claires dans la journée et couleurs foncées de nuit) peuvent être adaptées.

Sélectionner ⚙ sur l'écran de carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Couleurs de la carte**.

Le paramètre par défaut est **Auto**. Lorsque la fonction **Auto** est activée, l'écran est adapté automatiquement.

Il est également possible d'activer **Jour (lumineux)** ou **Nuit (sombre)** pour un écran uniquement clair ou uniquement sombre.

Fonction Auto-zoom
Si la fonction auto-zoom est activée (paramètre par défaut), le niveau de zoom change automatiquement à l'approche d'une manœuvre de virage lorsque le guidage est actif. Vous avez ainsi toujours un bon aperçu de la manœuvre correspondante.

Si la fonction auto-zoom est désactivée, le niveau de zoom sélectionné reste le même pendant tout le processus de guidage.

Pour désactiver la fonction, sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionner **Paramètres de navigation**, puis toucher la barre de défilement à côté de **Zoom auto**.

Toucher de nouveau le bouton d'écran pour réactiver la fonction.

Icônes de points d'intérêt sur la carte

Les points d'intérêt sont par exemple les stations essence et les restaurants.

L'affichage des catégories de points d'intérêt indiqués sur la carte peut être adapté.

Sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Afficher sur la carte**.

Activer les catégories de points d'intérêt désirées.

Événements de circulation sur la carte

Les événements de circulation peuvent être directement indiqués sur la carte.

Pour activer la fonction, sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Traffic sur carte**. Le bouton d'écran passe en mode d'activation.

Pour désactiver la fonction, sélectionner à nouveau **Traffic sur carte**.

Indication horaire

L'indication horaire pendant un guidage actif peut être affichée de deux manières différentes : temps restant (pour arriver jusqu'à la destination) ou heure d'arrivée (sur le lieu de la destination).

Sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Format Temps jusqu'à destination**.

Activer l'option souhaitée dans le sous-menu.

Remarque
Lorsque le guidage est actif, l'indication horaire peut être modifiée par une simple pression sur le champ d'indication à l'écran.

Préférences d'alertes

Le cas échéant, vous pouvez recevoir une notification supplémentaire dans les zones à circulation particulière.

Sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Préférences d'alerte**.

Si la fonction **Caméra de sécurité** est activée, vous êtes averti lorsque vous approchez d'un radar de vitesse stationnaire.

Remarque
Cette fonction est uniquement disponible si un tel système d'alerte respecte les dispositions légales applicables dans le pays où vous vous trouvez.

Activez l'option souhaitée.

Guidage vocal

Le processus de guidage peut être associé à des invites vocales du système.

Remarque
La fonction des invites vocales de navigation n'est pas prise en charge pour toutes les langues. Si aucune invite vocale n'est disponible, le système émet automatiquement un son pour indiquer une manœuvre à venir.

Activation
La fonction de guidage vocal est activée par défaut. Pour désactiver la fonction, sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**, puis toucher **Guidage vocal**. Le bouton d'écran est modifié.

Sélectionner de nouveau le bouton d'écran pour réactiver la fonction.

Paramètres du guidage vocal
Pour définir les sorties système pouvant vous aider pendant le guidage actif, sélectionner ⚙ sur la carte, **Paramètres de navigation**, puis **Guidage vocal**.

Si la fonction **Guidage vocal normal** est activée, une voix annonce la manœuvre de virage suivante.

Si la fonction **Bip uniquement** est activée, seuls des bips sont émis pour vous avertir.

Dans le sous-menu **Indications pendant appel téléph.**, les sorties vocales possibles pendant un appel peuvent être réglées.

Activer les options souhaitées.

Remarque
Les invites de guidage vocal ne sont émises que si la fonction **Guidage vocal** est activée dans le menu **Options** ; voir plus haut.

Informations

Sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **À propos**.

Les textes des conditions et de la déclaration de confidentialité du fabricant sont accessibles depuis les éléments de menu correspondants.

La version de la carte de navigation s'affiche.

Saisie de la destination

L'application Navigation propose différentes options pour définir une destination de guidage d'itinéraire.

Saisie de destination sur la carte

Il est possible de saisir directement des destinations depuis l'écran de carte.

Adresses personnelles sur la carte
Vous pouvez prédéfinir deux raccourcis d'adresses (par ex. Domicile et Travail) pour commencer facilement le guidage vers ces deux lieux. Les adresses peuvent être définies dans le menu des réglages et disposer d'étiquettes individuelles. Ensuite, elles peuvent être sélectionnées directement sur la carte.

Pour enregistrer les adresses, sélectionner ⚙ sur la carte, **Paramètres de navigation**, puis **Configurer mes lieux**.

Sélectionner l'un des éléments de menu (**Domicile** et **Travail** par défaut). Utiliser le clavier pour saisir les données nécessaires dans le champ d'adresse. Pour obtenir une description détaillée du clavier, voir ci-après.

Pour changer le nom de l'adresse personnelle, sélectionner ⊏↓⊐ pour masquer le clavier et choisir l'un des éléments de la liste. Il est également possible de saisir un nouveau nom dans le premier champ de saisie.

Le cas échéant, appuyer sur l'un des champs de saisie pour afficher à nouveau le clavier, puis sélectionner **Terminé**. La position est enregistrée en tant que raccourci.

Pour démarrer le guidage vers l'une de ces positions, sélectionner le bouton d'écran = sur la carte. Les deux destinations sont affichées.

Sélectionner l'un des boutons d'écran. Le menu **Itinér.** s'affiche.

Activer l'itinéraire souhaité, puis sélectionner **Aller sur** pour démarrer le guidage.

Sélection de destination sur la carte

Faire défiler jusqu'à la section de carte souhaitée. Toucher la position désirée sur l'écran et maintenir l'appui. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un ⚲ rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.

Toucher l'étiquette. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

Saisie de clavier

Sélectionner 🔍 sur la carte pour afficher le menu de recherche de destination.

Vous pouvez saisir directement un terme de recherche, par ex. une adresse, une catégorie ou un nom de point d'intérêt, un contact téléphonique, un favori, une destination ou des coordonnées récentes, dans le champ de saisie dans la partie supérieure de l'écran du menu de recherche.

Remarque

Les coordonnées doivent être entrées de la manière suivante : latitude, longitude, par ex. « 43.3456, 9.432435 ».

Il est également possible de sélectionner **Adresse**, **Point d'Intérêt** ou **Sortie** pour utiliser un masque de recherche. Le cas échéant, toucher › pour faire défiler la page.

Pour accéder au clavier des chiffres et symboles, sélectionner **?123**. Sélectionner **ABC** au même endroit sur le clavier pour revenir au clavier alphabétique.

Pour saisir un caractère, toucher le bouton d'écran correspondant. Le caractère est saisi lorsque vous relâchez la touche.

Toucher et maintenir un bouton d'écran de lettre pour afficher les lettres associées dans un menu contextuel de lettre. Relâcher, puis sélectionner la lettre souhaitée.

Pour saisir une lettre majuscule, sélectionner ⇧, puis le caractère souhaité.

Pour supprimer un caractère, sélectionner ⌫. Pour supprimer l'intégralité de la saisie, sélectionner le petit ✕ dans le champ de saisie.

Dès que les caractères sont saisis, le système propose des suggestions de mots à rechercher. Chaque caractère supplémentaire est pris en compte pour le processus de correspondance.

Le cas échéant, sélectionner l'un des mots de recherche suggérés. Lorsque les champs de saisie sont remplis, sélectionner **Rechercher** sur le clavier. Le menu **Résultats** est affiché.

Sélectionner la destination souhaitée. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

En prenant en compte les lettres saisies, le système crée une liste de destinations probables établies à partir des contacts téléphoniques, des points d'intérêt, des adresses, des destinations récentes et des favoris. Toucher ⊏↓⊐ au bas de l'écran pour masquer le clavier et accéder à la liste.

Pour afficher à nouveau le clavier, taper dans le champ de saisie.

Le cas échéant, sélectionner une destination dans la liste. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

Listes des destinations sélectionnables

Pour accéder aux listes, sélectionner Q sur la carte et, si nécessaire, toucher › pour faire défiler la page.

Sélectionner l'une des options :

- **Récents** : liste des destinations utilisées récemment
- **Favoris** : liste des destinations enregistrées en favoris
- **Contacts** : liste des adresses enregistrées dans le répertoire téléphonique du téléphone portable actuellement connecté par Bluetooth

Pour choisir une destination dans l'une de ces listes, faire défiler la liste correspondante et sélectionner la destination souhaitée. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

Destinations récentes

La liste des destinations récentes est automatiquement alimentée à l'aide des destinations utilisées dans le guidage.

Les adresses de la liste des destinations récentes peuvent être enregistrées dans les favoris. Entrer dans la liste des destinations récentes, sélectionner ⋮ en regard de l'adresse souhaitée pour afficher les boutons de fonctions supplémentaires, puis sélectionner ★. Une icône colorée signifie que l'adresse est enregistrée dans la liste des favoris.

Les adresses peuvent être supprimées de la liste des destinations récentes. Entrer dans la liste des destinations récentes, sélectionner ⋮ en regard de l'adresse souhaitée, puis sélectionner 🗑 pour supprimer l'adresse correspondante.

Favoris

Des favoris peuvent être ajoutés lorsqu'une icône ★ est affichée en regard d'une adresse. L'icône d'étoile colorée en regard d'une adresse signifie qu'elle est enregistrée dans les favoris.

La position d'un favori dans une liste peut être modifiée. Entrer dans la liste des favoris, sélectionner ⋮ en regard du favori souhaité pour afficher les boutons de fonctions supplémentaires, puis sélectionner ∧ ou ∨.

Le nom d'un favori peut être modifié. Entrer dans la liste des favoris, sélectionner ⋮ en regard du favori souhaité pour afficher les boutons de fonctions supplémentaires, puis sélectionner ✎. Un clavier s'affiche. Saisir le nom souhaité, puis sélectionner **Terminé**.

Les favoris peuvent être supprimés. Entrer dans la liste des favoris, sélectionner ⋮ en regard du favori souhaité pour afficher les boutons de fonctions supplémentaires, puis sélectionner ★. Le favori est désactivé (étoile non colorée). Si vous sélectionnez à nouveau l'icône, le favori est réactivé (étoile colorée). Lorsque vous quittez la liste des favoris tandis que les favoris sont désactivés, ils sont supprimés de la liste.

Contacts

Vous pouvez rechercher des adresses dans la liste à l'aide du clavier. Saisir les premières lettres du mot (nom ou adresse) que vous recherchez. Toutes les entrées contenant un mot débutant par ces lettres sont affichées.

Pour obtenir une description détaillée du clavier, voir ci-avant.

Recherche de catégories

Les points d'intérêt peuvent également être recherchés par catégories.

Sélectionner sur la carte, puis sélectionner **Point d'Intérêt**.

Remarque
Le cas échéant, définir la position autour de laquelle vous souhaitez rechercher des points d'intérêt par saisie au clavier dans le deuxième champ de saisie (paramètre par défaut : À proximité), puis utiliser le menu de recherche par catégorie.

Le cas échéant, faire défiler jusqu'à la page souhaitée, puis sélectionner l'une des catégories principales dans le menu.

Selon la catégorie sélectionnée, différentes sous-catégories sont disponibles.

Naviguer dans les sous-catégories jusqu'à atteindre la liste **Résultats**.

Sélectionner le point d'intérêt souhaité. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

Liste Résultats

Dans la liste **Résultats**, les différentes destinations possibles sont répertoriées.

Si le guidage est actif, deux onglets différents sont disponibles.

Choisir entre ces onglets :

- **Le long de l'itin.** : destinations possibles le long de l'itinéraire actuellement actif
- **À destination** : destinations possibles autour de la destination de l'itinéraire

La liste peut être triée selon deux méthodes. Sélectionner ⇅ dans l'angle supérieur droit de l'écran et activer l'option souhaitée.

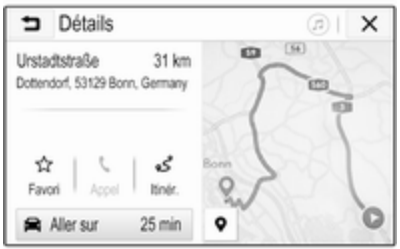
Si vous activez le tri par pertinence, le système essaie de proposer la meilleure correspondance pour le terme de votre recherche.

Si vous activez le tri par distance, le système organise les destinations en fonction de leur distance par rapport à votre position courante.

Menu Détails

Une fois la sélection de destination faite, le menu **Détails** s'affiche.

Pour démarrer le guidage, sélectionner **Aller sur** sur la ligne inférieure du menu.



Enregistrement des favoris

Pour enregistrer la destination correspondante en tant que favori, activer **Favori** (étoile colorée : favori enregistré ; étoile non colorée : favori non enregistré).

La destination est enregistrée en tant que favori et apparaît donc dans la liste des favoris.

Passer un appel téléphonique

Dans certains cas, par ex. lorsqu'un point d'intérêt a été sélectionné, un numéro de téléphone peut être proposé pour la destination correspondante. Pour appeler ce numéro, sélectionner ✆.

Réglage de l'itinéraire

Lorsque le système trouve plusieurs itinéraires possibles, vous pouvez choisir la suggestion qui vous convient.

Sélectionner **Itinér.** pour afficher la liste de tous les itinéraires détectés par le système. Activer l'itinéraire souhaité, puis sélectionner **Aller sur** pour démarrer le guidage.

Itinéraires avec plusieurs destinations

Une fois le guidage démarré, il est possible d'ajouter des destinations sur l'itinéraire actif, par ex. pour récupérer un ami en chemin ou s'arrêter à une station essence.

Remarque
Un maximum de cinq destinations peuvent être combinées dans un même itinéraire.

Commencer le guidage vers la destination souhaitée.

Pour ajouter une autre destination, sélectionner ⚙ sur la carte, puis **Ajouter destination**. Le menu de recherche de destination s'affiche.

Naviguer jusqu'à la destination souhaitée. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionnez **Ajouter**.

Remarque
Si vous sélectionnez **Aller sur**, le guidage vers la première destination sélectionnée est arrêté et celui vers la nouvelle destination démarre.

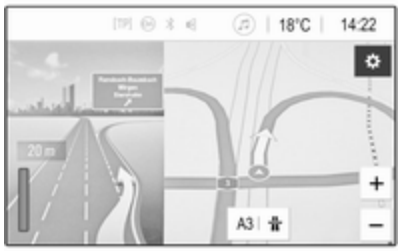
Les destinations sont organisées selon l'ordre dans lequel elles ont été saisies et vous êtes guidé vers la dernière destination ajoutée. Pour vérifier ou confirmer pendant la conduite, le nom de la destination suivante est affiché au-dessus de l'heure d'arrivée et de la distance.

L'ordre des destinations peut être modifié ⇨ 49.

Guidage

Le guidage d'itinéraire est fourni par le système de navigation grâce à des instructions visuelles et des invites vocales (guidage vocal).

Instructions visuelles
Des instructions visuelles sont fournies sur l'écran.



Remarque
Lorsque le guidage est actif et que l'application de navigation n'est pas affichée, les manœuvres de virage sont indiquées par des messages contextuels affichés en haut de l'écran.

Guidage vocal
Les invites vocales de navigation annoncent les directions à suivre, à l'approche d'une intersection où vous devrez tourner.

Pour activer la fonction des invites ⇨ 38.

Toucher la grande flèche de virage sur le côté gauche de l'écran pour répéter la dernière instruction vocale de guidage.

Démarrage et annulation du guidage routier

Pour démarrer le guidage, sélectionner **Aller sur** dans le menu **Détails** après avoir sélectionné une destination ⇨ 43.

Pour annuler le guidage, sélectionner **Annuler** sur le côté gauche de l'écran ⇨ 38.

Liste des destinations

La liste **Destinations** contient toutes les destinations appartenant à l'itinéraire actuellement actif.

Toucher › dans le champ d'heure et de distance. La liste **Destinations** s'affiche.

Si un numéro de téléphone est disponible, sélectionner ✆ pour lancer l'appel.

Pour modifier l'ordre des destinations, sélectionner ⤒ dans le champ de la destination dont vous souhaitez modifier la position. L'ordre est modifié et la destination sélectionnée est placée en première position.

Pour supprimer une destination de l'itinéraire, sélectionner 🗑 dans le champ de la destination correspondante. La destination est sélectionnée et l'itinéraire est adapté.

Liste des virages

La manœuvre de virage suivante est indiquée sur le côté gauche de l'écran.

Sélectionner ☰ sous l'indication de manœuvre pour afficher la liste des virages. La liste des virages répertorie tous les virages à venir pour l'itinéraire actif.

Pour afficher la manœuvre de virage sur la carte, faire défiler la liste et toucher la manœuvre souhaitée. La carte passe à la position correspondante sur la carte.

Pour éviter une partie de l'itinéraire, sélectionner ⋮ en regard de la manœuvre de virage correspondante. Un symbole ⛕ s'affiche.

Pour recalculer l'itinéraire sans cette section, sélectionner ⛕. L'itinéraire est modifié.

Sélectionner la première manœuvre de virage de la liste pour revenir à l'écran de navigation classique.

Réglages de circulation

Différentes options sont disponibles pour les événements de circulation.

Liste de circulation

La liste de circulation répertorie tous les événements de circulation détectés par le système.

Pour accéder à la liste de circulation, sélectionner ⚙ sur la carte, puis **Info traffic**. La liste s'affiche.

Si le guidage est actif, choisir entre ces onglets :

- **Le long de l'itin.** : événements de circulation le long de l'itinéraire actif
- **À proximité** : événements de circulation à proximité de la position courante du véhicule

Événements de circulation

Si nécessaire, faire défiler jusqu'à l'événement de circulation souhaité.

Pour afficher des informations supplémentaires, sélectionner l'événement de circulation correspondant.

Tri de la liste

La liste de proximité peut être organisée de deux manières différentes.

Pour modifier l'ordre de tri, sélectionner ⇅ dans l'angle supérieur droit de l'écran. Le menu **Tri d'événements de traffic** s'affiche.

Activez l'option souhaitée.

Station de trafic

Le canal des messages relatifs aux informations de circulation peut être personnalisé, le cas échéant.

Sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Données traffic**.

Une liste de toutes les stations de trafic actuellement disponibles s'affiche.

Par défaut, **Auto** est activé. La station est automatiquement adaptée par le système.

Pour que les informations de circulation proviennent d'une station précise, activer la station correspondante.

Fonction d'évitement de la circulation

Lorsque le système détermine un itinéraire jusqu'à une destination, il prend en compte les événements de circulation.

Lorsque le guidage est actif, l'itinéraire peut être modifié en fonction des messages de circulation entrants.

Pour définir les paramètres de ces modifications, sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, **Options de l'itinéraire** puis **Nouv. itin. auto pour éviter traffic**.

Si vous souhaitez que le système modifie automatiquement l'itinéraire en fonction des nouveaux messages de circulation, activer **Nouv. itin. automatique**.

Si vous souhaitez être consulté lorsqu'un itinéraire est modifié, activer **Toujours demander**.

Si vous ne souhaitez pas que les itinéraires soient modifiés, activer **Jamais**.

Paramètres d'itinéraire

Les paramètres de sélection de route et d'itinéraire peuvent être définis.

Types de routes

Le cas échéant, certains types de routes peuvent être évités.

Sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionner **Éviter sur l'itinéraire**, puis activer les types de routes à éviter.

Remarque
Si le guidage est actif au moment du changement des paramètres de route, l'itinéraire est recalculé en fonction des nouveaux paramètres.

Type d'itinéraire

Pour définir le type d'itinéraire, sélectionner ⚙ sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, **Options de l'itinéraire** puis **Type d'itinéraire**.

Activez l'option souhaitée :

- **Plus rapide** pour l'itinéraire le plus rapide
- **Écologique** pour un itinéraire permettant une conduite plus respectueuse de l'environnement

Reconnaissance vocale

Informations générales 53
Utilisation 53

Informations générales

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale de votre smartphone. Consulter les instructions d'utilisation du fabricant de votre smartphone pour savoir si ce dernier prend cette fonctionnalité en charge.

Pour utiliser l'application d'intercommunication, le smartphone doit être connecté à l'Infotainment System par un câble USB ⇨ 29 ou par Bluetooth ⇨ 55.

Utilisation

Activation de la reconnaissance vocale

Appuyer et maintenir sur le panneau de commande ou sur le volant de direction pour démarrer une session de reconnaissance vocale. Un message de commande vocale s'affiche à l'écran.

Dès qu'un bip est émis, vous pouvez énoncer une commande. Pour toute information sur les commandes prises en charge, consulter les instructions d'utilisation de votre smartphone.

Réglage du volume des invites vocales

Tourner sur le panneau de commande ou appuyer sur **+ / -** du côté droit du volant pour augmenter ou réduire le volume des invites vocales.

Désactivation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur au volant. Le message de commande vocale disparaît, ce qui signifie que la session de reconnaissance vocale est terminée.

Téléphone

Remarques générales 54
Connexion Bluetooth 55
Appel d'urgence 57
Fonctionnement 58
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. 62

Remarques générales

Le portail de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser le portail Téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone mobile correspondant et du fournisseur de services. Vous pouvez trouver davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone mobile, vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

⚠ Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

⚠ Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et

éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Bluetooth

Le portail de téléphone est certifié par le Groupe d'intérêt spécial (SIG) Bluetooth.

Vous pouvez trouver sur Internet davantage d'informations relatives aux spécifications, à l'adresse http://www.bluetooth.com.

Connexion Bluetooth

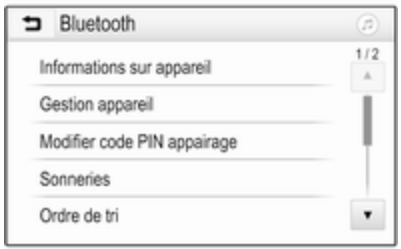
Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil utilisée par exemple par les téléphones mobiles, les smartphones ou d'autres appareils.

Le couplage (échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System) et la connexion des appareils Bluetooth à l'Infotainment System peuvent être exécutés via le menu **Bluetooth**.

Menu Bluetooth

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le menu Bluetooth.



Couplage d'un appareil

Remarque

- Jusqu'à dix appareils peuvent être couplés au système.
- Un seul appareil couplé à la fois peut être connecté à l'Infotainment System.
- Le couplage n'a besoin d'être effectué qu'une seule fois, à moins que l'appareil ne soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.
- Le fonctionnement Bluetooth consomme beaucoup d'énergie de la batterie du dispositif. Par conséquent, connecter le périphérique au port USB pour le charger.

Couplage d'un nouvel appareil

1. Activer la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth. Pour de plus amples informations, voir les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.
2. Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres** sur l'affichage d'informations.

   Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Remarque
Si aucun téléphone n'est connecté, le menu **Gestion appareil** est également accessible par le menu du téléphone : Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Téléphone**.

3. Toucher **Recherche appareil**. Tous les périphériques Bluetooth détectables dans l'environnement sont affichés dans une nouvelle liste de recherche.
4. Toucher le périphérique Bluetooth que vous voulez coupler.
5. Confirmer la procédure de couplage :
   - SI le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :

     Confirmez les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.
   - SI le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :

     Sur l'Infotainment System : un message **Info** est affiché pour vous demander d'entrer un code PIN sur votre appareil Bluetooth.

     Sur l'appareil Bluetooth : entrez le code PIN et confirmez.
6. L'Infotainment System et l'appareil sont couplés.

Remarque
Si l'appareil Bluetooth est correctement couplé, ✆ situé près de l'appareil Bluetooth indique que la fonction téléphone est activée et ♪ indique que la fonction musique de Bluetooth est activée.

7. Le répertoire téléphonique est automatiquement téléchargé dans l'Infotainment System. Selon le téléphone, l'Infotainment System doit pouvoir accéder au répertoire téléphonique. Si nécessaire, confirmer les messages affichés sur le périphérique Bluetooth.

   Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le message correspondant s'affiche.

Modifier le code PIN Bluetooth
Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Modifier code PIN appairage** pour afficher le sous-menu correspondant. Un clavier s'affiche.

Entrez le code PIN à quatre chiffres désiré.

Pour supprimer un numéro introduit, sélectionner ⇦.

Confirmer la saisie en sélectionnant **Saisir**.

Connexion d'un appareil couplé

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionnez l'appareil Bluetooth à connecter. L'appareil est connecté.

Remarque
L'appareil connecté et les options disponibles sont illuminées.

Déconnexion d'un appareil

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionnez l'appareil Bluetooth actuellement connecté. Vous êtes invité par un message.

Sélectionner **Oui** pour débrancher l'appareil.

Suppression d'un appareil

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionner 🗑 à côté de l'appareil Bluetooth. Vous êtes invité par un message.

Sélectionner **Oui** pour supprimer l'appareil.

Informations relatives à l'appareil

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Informations sur appareil** pour afficher le menu correspondant.

Les informations affichées sont : **Nom de l'appareil**, **Adresse** et **Code PIN**.

Appel d'urgence

⚠Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

⚠Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au

préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

Passer un appel d'urgence

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. **112**).

La connexion téléphonique avec le centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service concernant votre urgence.

⚠Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

Fonctionnement

Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone mobile et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de votre téléphone mobile via l'Infotainment System.

Remarque
En mode mains libres, l'utilisation du téléphone mobile est toujours possible, par ex. pour prendre un appel ou régler le volume.

Après l'établissement d'une connexion entre le téléphone mobile et l'Infotainment System, les données du téléphone sont transmises à l'Infotainment System. Ceci peut prendre un certain temps en fonction du téléphone mobile et de la quantité de données à transférer. Pendant cette période, les possibilités d'utilisation du téléphone via l'Infotainment System sont limitées.

Remarque
Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du portail de téléphone. Par conséquence, des différences avec la gamme des fonctions décrites ci-dessous est possible.

Menu principal Téléphone

Appuyez sur ⌂ puis sélectionnez **TÉLÉPHONE** pour afficher le menu correspondant.

Remarque
Le menu principal **Téléphone** est uniquement disponible si un téléphone mobile est connecté à l'Infotainment System via Bluetooth. Pour une description détaillée ⇨ 55.

De nombreuses fonctions du téléphone peuvent maintenant être contrôlées via le menu principal du téléphone (et les sous-menus associés) et via les commandes au volant spécifiques du téléphone.

Passer un appel téléphonique

Entrer un numéro de téléphone

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Téléphone**.

Entrer un numéro de téléphone à l'aide du clavier dans le menu principal du téléphone.

Pour effacer un ou plusieurs caractères saisis, toucher ou toucher et maintenir ⇦.

Toucher ✆ sur l'écran ou appuyer sur ✆ du volant pour composer le numéro.

Utilisation du répertoire téléphonique

Remarque
Lors du couplage d'un téléphone mobile à l'Infotainment System via Bluetooth, le répertoire téléphonique du téléphone est automatiquement téléchargé ⇨ 55.

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner **Contacts** dans le menu principal du téléphone.

Remarque
Le symbole 🖴 en regard d'un numéro de téléphone indique que le contact est enregistré sur la carte SIM.

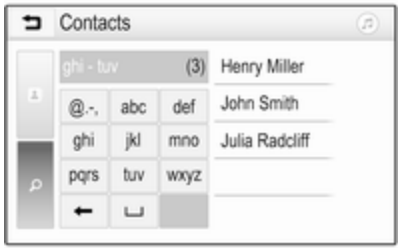
Recherche rapide

1. Sélectionner 🕮 pour afficher une liste de tous les contacts.
2. Faire défiler la liste des contacts.
3. Toucher le contact que vous désirez appeler. Un menu avec tous les numéros de téléphone mémorisés pour le contact sélectionné est affiché.
4. Sélectionnez le numéro désiré pour lancer l'appel.

Menu Recherche

Si le répertoire téléphonique contient un nombre élevé d'entrées, vous pouvez rechercher un contact via le menu recherche.

Sélectionnez ⌕ dans le menu **Contacts** pour afficher l'onglet Recherche.



Les lettres sont disposées en groupes alphabétiques sur les boutons d'écran : **abc**, **def**, **ghi**, **jkl**, **mno**, **pqrs**, **tuv** et **wxyz**.

Utiliser ⇦ pour supprimer un groupe de lettres introduites.

1. Sélectionnez le bouton contenant la première lettre du contact à rechercher.

   Par exemple : Si le contact à rechercher débute par un « g », sélectionnez le bouton d'écran **ghi**.

   Tous les contacts contenant l'une des lettres de ce bouton, dans l'exemple, « g », « h » et « i » sont affichés.
2. Sélectionnez le bouton contenant la deuxième lettre du contact à rechercher.
3. Continuez à entrer plus de lettres du contact à rechercher jusqu'à ce que le contact désiré soit affiché.
4. Toucher le contact que vous désirez appeler. Un menu avec tous les numéros de téléphone mémorisés pour le contact sélectionné est affiché.
5. Sélectionnez le numéro désiré pour lancer l'appel. L'écran suivant s'affiche.

Réglages des contacts
La liste des contacts peut être triée par noms ou par prénoms.

Appuyez sur ⌂ puis sélectionnez **Paramètres** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionner **Bluetooth**, puis **Ordre de tri**. Activez l'option souhaitée.

Utilisation de l'historique des appels
Tous les appels entrants, sortants ou manqués sont enregistrés.

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner **Historique des appels** dans le menu principal du téléphone.

Sélectionner ↩ pour les appels sortants, ⊗ pour les appels manqués, ↪ pour les appels entrants et ⇄ pour tous les appels. La liste d'appels correspondante est affichée.

Sélectionnez l'entrée désirée pour lancer l'appel.

Recomposition d'un numéro
Le dernier numéro de téléphone composé peut être recomposé.

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner ✆ à l'écran ou appuyer sur ✆ au volant.

Utilisation des numéros abrégés

Les numéros abrégés mémorisés sur le téléphone peuvent également être composés à l'aide du clavier du menu principal du téléphone.

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Téléphone**.

Toucher et maintenir le chiffre correspondant sur le clavier pour commencer un appel.

Appel téléphonique entrant

Prendre un appel

Si un mode audio, par ex. la radio ou le mode USB, est actif au moment d'un appel entrant, la source audio est mise en sourdine et reste en sourdine jusqu'à ce que l'appel soit terminé.

Un message avec le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant (si disponible) est affiché.

Pour répondre à l'appel, sélectionner ✆ dans le message ou appuyer sur ✆ sur le volant.

Rejeter un appel

Pour rejeter l'appel, sélectionner ✆ dans le message ou appuyer sur ✆ sur le volant.

Modification de la sonnerie

Appuyer sur ⌂, puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Sonneries** pour afficher le menu correspondant. Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.

Sélectionner l'appareil souhaité. Une liste de toutes les sonneries disponibles pour ce périphérique s'affiche.

Sélectionner une des sonneries.

Fonctions disponibles pendant la conversation

Au cours d'une conversation, le menu principal du téléphone est affiché.

Désactivation temporaire du mode mains libres

Pour poursuivre la conversation par le téléphone mobile, activer 🔊.

Pour revenir au mode mains libres, désactiver 🔊.

Désactivation temporaire du microphone
Pour couper le son du microphone, activer .

Pour réactiver le microphone, désactiver .

Terminer un appel téléphonique
Sélectionner pour mettre fin à l'appel.

Boîte vocale

Vous pouvez utiliser votre boîte vocale via le Infotainment System.

Numéro de la boîte vocale
Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**. Faites défiler la liste et sélectionnez **Numéros message vocal**.

Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.

Sélectionner le téléphone correspondant. Un clavier s'affiche.

Saisir le numéro de la boîte vocale pour le téléphone correspondant.

Appel de la boîte vocale
Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner sur l'écran. La boîte vocale est appelée.

Autrement, saisir le numéro de la boîte vocale via le clavier du téléphone.

Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

Instructions de montage et d'utilisation

Lors du montage et de l'utilisation d'un téléphone mobile, il est impératif de respecter les instructions de montage spécifiques au véhicule ainsi que les instructions d'utilisation du fabricant du téléphone et du dispositif mains libres. Sinon, l'homologation du véhicule peut être annulée (directive européenne 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problèmes :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible
- Puissance d'émission maximale de 10 watts
- Lors du choix de l'endroit d'installation du téléphone, considérer la Remarque correspondante dans le Manuel du propriétaire, chapitre **Système d'airbags**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM 900 et 1 watt pour les autres.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas téléphoner en conduisant. Même l'usage de dispositifs mains-libres peut vous distraire du trafic.

⚠ Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

Index alphabétique

A
Activation d'images USB..... 32
Activation d'une vidéo USB..... 33
Activation de l'audio USB..... 31
Activation de la musique Bluetooth 31
Activation de la radio..... 22
Activation du téléphone..... 58
Activer le système de navigation.. 38
Affichage d'images..... 32
Appel
Appel entrant..... 58
Fonctions disponibles pendant la conversation..... 58
Passer un appel téléphonique.. 58
Sonnerie..... 58
Appel d'urgence..... 57

B
Bluetooth
Connexion Bluetooth..... 55
Connexion d'un appareil..... 29
Couplage..... 55
Menu Musique Bluetooth..... 31
Remarques générales..... 29
Téléphone..... 58
BringGo..... 35

C
Cartes..... 38
Commande
Menu..... 14
Périphériques..... 29
Radio..... 22
Système de navigation..... 38
Téléphone..... 58
Commandes audio au volant..... 8
Commandes de base..... 14
Connexion Bluetooth..... 55
Contacts..... 43
Couplage..... 55

D
DAB..... 26
Digital Audio Broadcasting..... 26

E
Éléments de commande
Infotainment System..... 8
Volant..... 8
Enregistrer des stations..... 24

F
Favoris..... 43
Fichiers audio..... 29
Fichiers d'images..... 29
Fichiers vidéo..... 29
Fonction antivol 7
Fonctionnement..... 11, 22, 38, 58

Formats de fichiers
Fichiers audio ... 29
Fichiers d'images ... 29
Fichiers vidéo ... 29

G
Guidage ... 49
Guidage vocal ... 38

H
Historique des appels ... 58

I
Incidents de circulation ... 49
Informations générales ... 53
Intellitext ... 26

L
Lecture audio ... 31
Lecture de vidéos ... 33
Liste des virages ... 49
Listes de favoris ... 24
Enregistrer des stations ... 24
Récupérer des stations ... 24

M
Menu Accueil ... 14
Mise en fonction de l'Infotainment System ... 11
Mode silencieux ... 11

N
Navigation
Contacts ... 43
Destinations récentes ... 43
Favoris ... 43
Guidage ... 49
Incidents de circulation ... 49
Liste des virages ... 49
Manipulation des cartes ... 38
Mise à jour de carte ... 37
Position courante ... 38
Saisie de la destination ... 43
Stations TMC ... 37, 49
Vue de la carte ... 38
Numéros abrégés ... 58

P
Panneau de commandes Infotainment ... 8
Paramètres de tonalité ... 17
Paramètres de volume ... 17
Points d'intérêt ... 43
Présentation des éléments de commande ... 8
Projection de téléphone ... 35

R
Radio
Activation ... 22
Annonces DAB ... 26
Configurer le DAB ... 26
Configurer le RDS ... 25
Digital Audio Broadcasting (DAB) ... 26
Enregistrer des stations ... 24
Intellitext ... 26
Listes de favoris ... 24
Recherche de stations ... 22
Récupérer des stations ... 24
Régional ... 25
Régionalisation ... 25
Sélection de la bande de fréquences ... 22
Syntonisation de station ... 22
Système de données radio (RDS) ... 25
Utilisation ... 22
RDS ... 25
Recherche de stations ... 22
Reconnaissance vocale ... 53
Récupérer des stations ... 24
Régional ... 25
Régionalisation ... 25
Réglages d'affichage ... 32, 33
Réglages du système ... 18
Remarques générales ... 29, 37, 54
Applications smartphone ... 29
Bluetooth ... 29
DAB ... 26
Infotainment System ... 6
Navigation ... 37

Téléphone..... 54
USB..... 29
Répertoire tél..... 58

S
Saisie de la destination 43
Sélection de bande de fréquences 22
Smartphone..... 29
Projection de téléphone..... 35
Sonnerie
Modification de la sonnerie..... 58
Volume de sonnerie..... 17
Stations TMC..... 37
Système de données radio (RDS) 25

T
Téléphone
Appel entrant..... 58
Appels d'urgence..... 57
Bluetooth..... 54
Connexion Bluetooth..... 55
Entrer un numéro..... 58
Fonctions disponibles pendant la conversation..... 58
Historique des appels..... 58
Menu principal Téléphone..... 58
Numéro abrégé..... 58
Remarques générales..... 54
Répertoire tél..... 58
Sélection de la sonnerie..... 58
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. 62

U
USB
Connexion d'un appareil..... 29
Menu Audio USB..... 31
Menu Images USB..... 32
Menu Vidéo USB..... 33
Remarques générales..... 29
Utilisation..... 53
Bluetooth..... 29
Menu..... 14
Radio..... 22
Système de navigation..... 38
Téléphone..... 58
USB..... 29
Utilisation d'applications smartphone..... 35
Utilisation de menu..... 14

V
Volume
Fonction sourdine..... 11
Limitation du volume à température élevée..... 11
Réglage du volume..... 11
Volume automatique..... 17
Volume compensé par rapport à la vitesse..... 17
Volume de sonnerie..... 17
Volume du bip tactile..... 17
Volume maximal au démarrage 17
Volume TP..... 17
Volume automatique..... 17
Volume du bip tactile..... 17
Volume maximal au démarrage.... 17
Volume TP..... 17

R300 BT

Introduction 68
Fonctionnement de base 77
Radio 81
Périphériques 86
Reconnaissance vocale 90
Téléphone 91
Index alphabétique 98

Introduction

Remarques générales 68
Fonction antivol 69
Présentation des éléments de commande 70
Fonctionnement 75

Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

À l'aide des fonctions de syntonisation radio, vous pouvez enregistrer un grand nombre de stations dans différentes pages de favoris.

Vous pouvez connecter des périphériques de stockage de données externes à l'Infotainment System comme sources audio supplémentaires ; soit par câble soit via Bluetooth®.

Le système de traitement numérique du son vous propose plusieurs modes d'égaliseur présélectionnés, afin d'optimiser le son.

En outre, l'Infotainment System est équipé d'un portail de téléphone qui permet une utilisation confortable et en toute sécurité de votre téléphone portable dans le véhicule.

L'Infotainment System peut être géré, au choix, à partir du panneau de commande ou des commandes au volant.

Si votre téléphone mobile possède cette fonction, le système peut aussi être commandé par reconnaissance vocale.

Remarque
Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

⚠ Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger.

En cas de doute, arrêter le véhicule avant d'utiliser l'Infotainment System.

Réception d'autoradio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie par réflexions
- des effets d'écran

Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Présentation des éléments de commande

R300 BT

1 ⏻ 75

Si arrêté, appui court : mettre sous tension

Si en marche, appui court : mise en sourdine ; appui long : mise hors tension

Tourner : régler le volume

2 RADIO

Activer la radio ou changer de gamme d'ondes 81

3 MEDIA

Activation de média ou changement de source multimédia 88

4 ⏮ ⏭

Radio : pression courte : passer à la station précédente ou suivante ; pression et maintien : rechercher vers le haut ou vers le bas 81

Périphériques externes : pression courte : passer à la piste précédente ou suivante ; pression et maintien : recul ou avance rapide 88

5 PHONE

Pression courte : ouvrir le menu du téléphone 91

6 BACK

Menu : recul d'un niveau 77

Saisie : efface le dernier caractère ou toute la saisie … 77

7 MENU 77

Tourner : sélection des boutons d'écran ou options de menu ; réglage des valeurs numériques

Appui : sélectionner/ activer un bouton d'écran ou un point de menu marqué ; confirmer la valeur définie ; passer à une option de paramètre différent ; ouvrir un menu spécifique à une application (le cas échéant)

8 Touches programmables

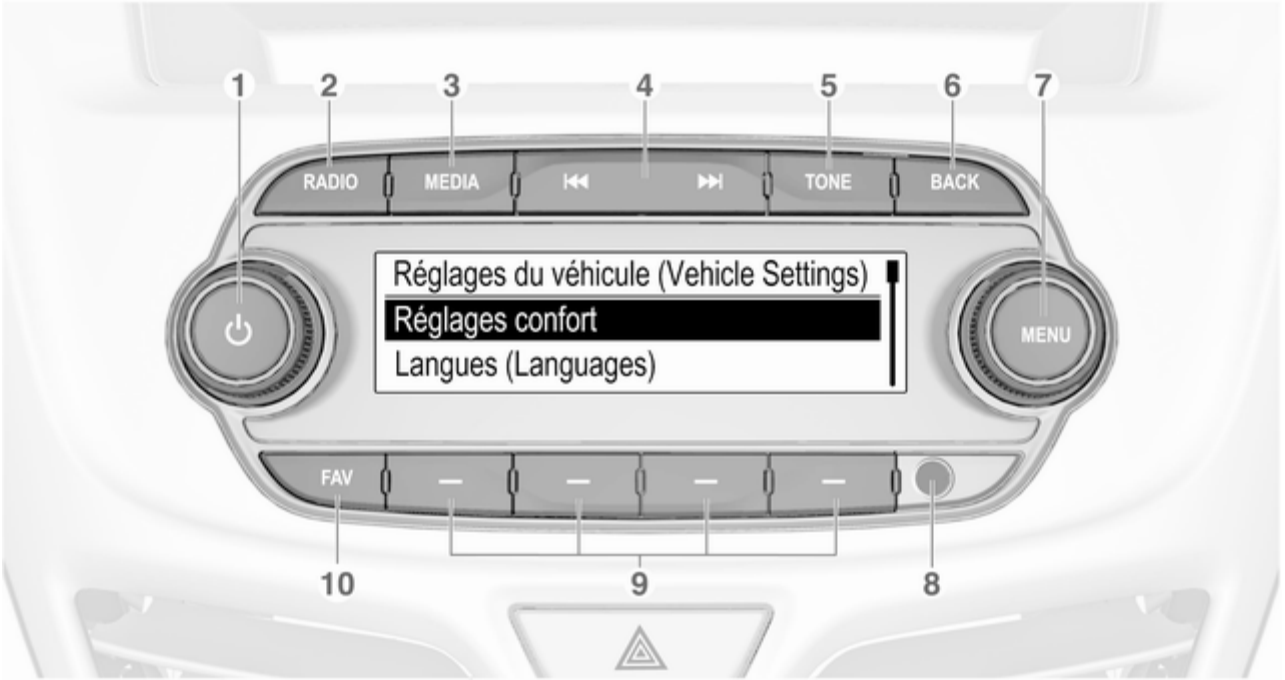
Favoris. Appui : sélectionner des favoris ; appui long : enregistrer des stations radio en tant que favoris 82

Menu : pression : sélectionner le bouton d'écran correspondant 77

9 FAV

Pression : afficher la barre des favoris 82

R300


1
2
3
4
5
6
7
RADIO
MEDIA
TONE
BACK
Réglages du véhicule (Vehicle Settings)
Réglages confort
Langues (Languages)
MENU
FAV
10
9
8

1 ⏻ 75

Si arrêté, appui court : mettre sous tension

Si en marche, appui court : mise en sourdine ; appui long : mise hors tension

Tourner : régler le volume

2 RADIO

Activer la radio ou changer de gamme d'ondes 81

3 MEDIA

Activation de média ou changement de source multimédia 88

4 ⏮ ⏭

Radio : pression courte : passer à la station précédente ou suivante ; pression et maintien : rechercher vers le haut ou vers le bas 81

Périphériques externes : pression courte : passer à la piste précédente ou suivante ; pression et maintien : recul ou avance rapide 88

5 TONE

Afficher le menu des paramètres de tonalité

6 BACK

Menu : recul d'un niveau 77

Saisie : efface le dernier caractère ou toute la saisie … 77

7 MENU 77

Tourner : sélection des boutons d'écran ou options de menu ; réglage des valeurs numériques

Appui : sélectionner/ activer un bouton d'écran ou un point de menu marqué ; confirmer la valeur définie ; passer à une option de paramètre différent ; ouvrir un menu spécifique à une application (le cas échéant)

8 Entrée AUX

9 Touches programmables

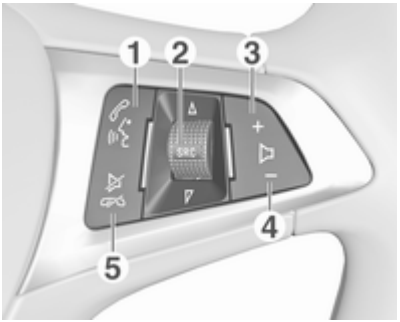
Favoris. Appui : sélectionner des favoris ; appui long : enregistrer des stations radio en tant que favoris 82

Menu : pression : sélectionner le bouton d'écran correspondant 77

10 FAV

Pression : afficher la barre des favoris 82

Commandes audio au volant



1 ✆

Pression brève : accepter l'appel téléphonique 91

ou appeler un numéro dans la liste d'appels 94

ou commuter entre des appels quand le portail Téléphone est actif et que des appels sont en attente : .. 94

Pression longue : activer le reconnaissance vocale 90

2 SRC (Source) 75

Appuyer : sélectionner la source audio 75

Avec la radio active : rotation vers le haut/vers le bas pour la station présélectionnée suivante/ précédente 81

Avec le portail de téléphone actif et la liste d'appels ouverte : tourner vers le haut/bas pour sélectionner l'entrée précédente/suivante dans la liste d'appels 94

3 +

Augmenter le volume 75

4 –

Réduire le volume 75

5 ✆

Appui bref : terminer / rejeter l'appel 94

ou fermer la liste d'appels 94

ou désactiver la reconnaissance vocale 90

ou activer / désactiver la mise en sourdine 75

Fonctionnement

Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via des touches de fonction, un bouton **MENU** et des menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- le panneau de commande de l'Infotainment System ⇨ 70
- les commandes audio au volant ⇨ 70
- la reconnaissance vocale ⇨ 90

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyer brièvement sur ⏻. Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée devient active.

Maintenir à nouveau l'appui sur ⏻ pour arrêter le système.

Arrêt automatique

Si l'Infotainment System est mis en marche en appuyant sur ⏻ alors que le contact est coupé, il s'arrête à nouveau automatiquement au bout de 10 minutes.

Réglage du volume

Tourner ⏻ ; le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition que le volume soit inférieur au volume maximal de mise en marche ⇨ 78.

Volume compensé par rapport à la vitesse

Si le volume Auto est activé ⇨ 78, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Fonction sourdine

Appuyer sur ⏻ pour mettre les sources audio en sourdine.

Pour annuler la fonction de mise en sourdine : tourner ⏻.

Modes de fonctionnement

Radio

Appuyer sur **RADIO** pour ouvrir le menu principal de radio ou pour basculer entre les différentes bandes de fréquences.

Pour une description détaillée des fonctions de la radio, ⇨ 81.

Périphériques

Appuyer sur **MEDIA** plusieurs fois pour activer le mode de lecture pour un périphérique connecté.

Pour une description détaillée sur le raccordement et le fonctionnement des périphériques ⇨ 86.

Téléphone

Appuyer sur **PHONE** pour établir une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable.

Si une connexion peut être établie, le menu principal du mode téléphone est affiché.

Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ⇨ 94.

Si aucune connexion ne peut être établie, un menu correspondant est affiché. Pour une description détaillée de la préparation et de l'établissement d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable ⇨ 92.

Fonctionnement de base

Commandes de base 77
Paramètres de tonalité 78
Paramètres de volume 78
Réglages du système 78

Commandes de base

Panneau de commande

Bouton MENU
Le bouton **MENU** est l'un des éléments de commande central du fonctionnement des menus.

Tourner:
- pour sélectionner un bouton d'écran ou un point de menu
- pour défiler la liste des points de menu
- pour changer une valeur de réglage

Appuyer sur :
- pour activer un bouton d'écran ou un point de menu sélectionné
- pour confirmer une valeur de réglage modifiée
- pour passer à une autre option de réglage
- pour afficher un sous-menu spécifique à l'application

Remarque
Dans les chapitres suivants, les opérations à effectuer pour sélectionner et activer un bouton d'écran ou un point de menu seront indiquées par « ...sélectionnez <nom du bouton>/<nom de l'élément> ».

Bouton BACK
Dans les menus, appuyer sur **BACK** pour revenir au niveau de menu supérieur suivant.

Lors de la saisie de chiffres, appuyer sur **BACK** pour effacer le dernier caractère saisi.

Touches programmables
Appuyer sur l'une des touches programmables pour activer le favori ou le bouton d'écran de fonction affiché juste au-dessus de la touche programmable correspondante.

Remarque
Dans les chapitres suivants, les opérations à effectuer pour sélectionner et activer un bouton d'écran ou un point de menu seront indiquées par « ...sélectionnez <nom du bouton>/<nom de l'élément> ».

Paramètres de tonalité

Dans le menu de paramètres de tonalité, les caractéristiques de tonalité peuvent être réglées différemment pour chaque source audio.

Appuyer sur **MENU** et sélectionner **Paramètres (Settings)** puis **Réglage de tonalité** pour ouvrir le menu des paramètres de tonalité.

Réglez les basses, les médiums et les aigus

Faites défiler la liste et sélectionnez **Graves**, **Médium** ou **Aigus**.

Modifier le réglage et confirmer.

Réglez la distribution de volume entre l'avant et l'arrière

Faites défiler la liste et sélectionnez **Atté.**.

Modifier le réglage et confirmer.

Réglez la distribution de volume entre la droite et la gauche

Faites défiler la liste et sélectionnez **Balance**.

Modifier le réglage et confirmer.

Sélection d'un style de tonalité

Faites défiler la liste et sélectionnez **EG** (égaliseur).

Les options d'égalisation (EQ) offrent des préréglages des basses, médiums et aigus optimisés pour le style de musique correspondant.

Tourner **MENU** pour basculer entre les différentes options, puis appuyer sur **MENU** pour confirmer le réglage.

Paramètres de volume

Réglage de la compensation du volume par rapport à la vitesse

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir le menu audio correspondant.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Paramètres (Settings)**.

Sélectionnez **Contrôle volume automatique**.

La fonction **Volume automatique** peut être désactivée ou le degré d'adaptation du volume peut être sélectionné dans le menu affiché.

Faire défiler la liste et sélectionner l'option désirée.

Réglage du volume maximal au démarrage

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir le menu audio correspondant.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Paramètres (Settings)**.

Sélectionnez **Volume max. au démarrage**.

Réglez la valeur souhaitée.

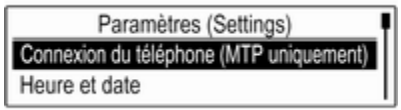
Volume des infos trafic

Pour régler le volume des annonces de circulation, définir le volume désiré pendant qu'une annonce de circulation est donnée par le système.

Le réglage correspondant est enregistré par le système.

Réglages du système

Divers réglages et adaptations pour l'Infotainment System peuvent être effectués via le menu de réglages.



Réglages de l'heure et de la date

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir le menu audio correspondant.

Sélectionnez **Heure et date**.

Réglage de l'heure
Sélectionner **Régler heure** pour accéder au sous-menu correspondant.

Sélectionner **Régl auto** au bas de l'écran. Activer soit **Marche - RDS**, soit **Arrêt (Manuel)**.

Si **Arrêt (Manuel)** est sélectionné, régler les heures et les minutes.

Sélectionner **12-24 H** au bas de l'écran de manière répétitive pour choisir un mode d'affichage de l'heure.

Si le mode 12 heures est sélectionné, une troisième colonne de sélection de AM et PM s'affiche. Sélectionnez l'option souhaitée.

Régler la date
Sélectionner **Régler date** pour accéder au sous-menu correspondant.

Sélectionner **Régl auto** au bas de l'écran. Activer soit **Marche - RDS**, soit **Arrêt (Manuel)**.

Si **Arrêt (Manuel)** est sélectionné, régler les paramètres de la date.

Langue

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir le menu audio correspondant.

Sélectionner **Paramètres (Settings)**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Réglages du véhicule (Vehicle Settings)**.

Sélectionnez **Langues (Languages)**.

Faire défiler la liste et sélectionner la langue désirée.

Rétablissement des réglages d'usine

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir le menu audio correspondant.

Sélectionner **Paramètres (Settings)**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Réglages du véhicule (Vehicle Settings)**.

Sélectionner **Restaurer réglages par défaut** pour accéder au sous-menu correspondant.

Sélectionner l'option désirée et confirmer le message.

Informations relatives au logiciel

Le menu **Informations logicielles** contient des informations spécifiques au logiciel.

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir le menu audio correspondant.

Sélectionner **Paramètres (Settings)**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Réglages du véhicule (Vehicle Settings)**.

Sélectionnez **Informations logicielles**.

Mode valet

Si le mode Valet est activé, tous les écrans du véhicule sont verrouillés et aucune modification ne peut être réalisée dans le système.

Remarque
Les messages en rapport avec le véhicule restent activés.

Verrouillage du système
Appuyer sur **MENU** pour ouvrir le menu audio correspondant.

Sélectionner **Paramètres (Settings)**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Réglages du véhicule (Vehicle Settings)**.

Sélectionnez **Mode voiturier**. Un clavier s'affiche.

Entrez un code à quatre chiffres et sélectionnez **Saisir** . Le clavier numérique s'affiche à nouveau.

Pour confirmer la première saisie, taper à nouveau le code à quatre chiffres et sélectionner **Verr.**. Le système est verrouillé.

Déverrouillage du système
Mettre l'Infotainment System en fonction. Un clavier s'affiche.

Entrez le code à quatre chiffres correspondant et sélectionnez **Déve.**. Le système est déverrouillé.

Code PIN oublié
Pour réinitialiser la valeur par défaut du code PIN, contacter votre atelier.

Radio

Fonctionnement 81
Recherche de stations 81
Listes de favoris 82
Système de données radio (RDS) 83
Digital Audio Broadcasting 84

Fonctionnement

Activation de la fonction de radio

Appuyer sur **RADIO**.

Sélection de la bande de fréquences

Appuyer plusieurs fois sur **RADIO** du panneau de commande pour basculer entre les différentes gammes d'ondes.

Recherche de stations

Recherche automatique d'émetteurs

Appuyer sur ⏮ ou ⏭ pour lire la station précédente ou suivante.

Recherche manuelle d'émetteurs

Enfoncer et maintenir ⏮ ou ⏭. Relâchez le bouton quand la fréquence requise est presque atteinte.

Syntonisation manuelle

Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu de bandes de fréquences, puis sélectionner **Syntonisation manuelle**.

Selon la gamme d'ondes sélectionnée, une liste de toutes les fréquences s'affiche.

Sélectionner la fréquence de votre choix.

Listes de stations

Si la liste de stations est mise à jour, tourner le bouton **MENU** pour afficher une liste de toutes les stations actuellement captées.

Faire défiler la liste et sélectionner la station désirée.

Listes de catégories

De nombreuses stations radio émettent un code PTY qui spécifie le type d'émission (p.ex. informations). Certaines stations modifient également le code PTY en fonction du contenu en cours de diffusion.

L'Infotainment System enregistre ces stations, triées par types de programme, dans la liste de catégories correspondante.

Remarque
L'élément de liste **Catégories** est uniquement disponible dans les bandes de fréquence FM et DAB.

Bande de fréquences FM ⇨ 83.

DAB ⇨ 84.

Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu de bandes de fréquences correspondant et sélectionner **Catégories**.

Une liste des catégories de types de programmes actuellement disponibles est affichée.

Sélectionner la catégorie souhaitée. Une liste de stations diffusant un programme du type sélectionné s'affiche.

Sélectionnez la station souhaitée.

Mise à jour des listes de stations

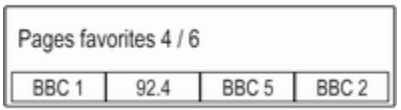
Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu de bandes de fréquences et sélectionner **Mettre à jour la liste de stations**.

La liste des stations correspondante est mise à jour.

Remarque
Si une liste de stations spécifique à une gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégories correspondante est également mise à jour.

Listes de favoris

Des stations de toutes les bandes de fréquences peuvent être enregistrées manuellement dans les listes de favoris.



24 emplacements individuels favoris sont disponibles, avec quatre favoris affichés par page de favoris.

Pour afficher la liste des favoris, sélectionner **FAV**.

Enregistrer une station

Réglez la station à enregistrer.

Sélectionner et maintenir l'appui sur le bouton d'écran du favori correspondant jusqu'à ce qu'un bip soit émis et que le nom de la station soit affiché sur le bouton d'écran des favoris correspondant.

La station est enregistrée comme favori.

Récupérer une station

Le cas échéant, appuyer de manière répétée sur **FAV** pour faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Sélectionner le bouton d'écran du favori souhaité. La station radio correspondante est lue.

Remarque
Le favori actif est surligné.

Définition du nombre de favoris affichés

Appuyer sur **MENU**, faire défiler la liste et sélectionner **Définir le nombre de pages favorites**.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Remarque
Si le nombre de favoris enregistrés dépasse le nombre de favoris activés dans le menu des réglages, les favoris enregistrés en supplément ne sont pas supprimés, mais simplement masqués de la vue. Pour les réactiver, il suffit d'augmenter le nombre de favoris visualisables.

Système de données radio (RDS)

RDS est un service disponible pour les stations FM qui permet de trouver beaucoup plus facilement la station désirée à sa meilleure fréquence de réception.

Avantages du RDS

- Sur l'écran, le nom du programme de la station apparaît à la place de sa fréquence.
- Durant la recherche de stations, l'Infotainment System ne syntonise que des stations RDS.
- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (alternative frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche du texte pouvant contenir, par exemple, des informations sur le programme en cours.

Réglages RDS

Pour configurer les options des paramètres RDS, activer la fonction de radio, puis sélectionner la gamme d'ondes FM. Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu de bande de fréquence FM.

RDS
Réglez **RDS** sur **All** ou **Stop**.

Remarque
Si **RDS** est réglé sur **Stop**, les fonctions RDS ne sont pas disponibles.

Informations routières
Les stations de service d'annonces relatives à la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation. Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, la fonction actuellement active est interrompue pendant la durée de l'annonce.

Activer ou désactiver **Traffic Program (TP)**.

Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, **[TP]** s'affiche sur la ligne supérieure de tous les menus principaux. Si la station

actuelle ou le média lu n'est pas une station de service d'annonces relatives à la circulation, **[ ]** est affiché et une recherche de la station de service d'annonces relatives à la circulation suivante débute automatiquement. Dès qu'une station de service d'annonces relatives à la circulation est découverte, **[TP]** est illuminé. Si aucune station de service d'annonces relatives à la circulation n'est découverte, le message **[ ]** reste affiché à l'écran.

Si une annonce relative à la circulation est émise par la station de service d'annonces relatives à la circulation, un message s'affiche.

Pour interrompre l'annonce et revenir à la fonction précédemment activée, ignorer l'alerte.

Région

Parfois les stations RDS émettent des programmes différents selon les régions sur des fréquences différentes.

Réglez **Région** sur **All** ou **Stop**.

Si la régionalisation est activée, les fréquences alternatives des programmes régionaux identiques sont sélectionnées si nécessaire.

Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

Digital Audio Broadcasting

DAB diffuse des stations radio numériquement.

Avantages de la DAB

- Les stations DAB sont repérées par le nom du programme à la place de la fréquence de diffusion.
- Avec le système, plusieurs programmes (services) de radio peuvent être diffusés sur une seule fréquence (ensemble).
- Outre les services audio numériques de grande qualité, le DAB est également capable de diffuser des données relatives aux programmes et une multitude d'autres services de données, dont des informations sur le voyage et la circulation.
- Tant qu'un récepteur DAB donné peut détecter le signal envoyé par une station de diffusion (même si le signal est très faible), la restitution sonore est assurée.
- En cas de mauvaise réception, le volume est automatiquement réduit pour éviter que des sons désagréables ne soient entendus.

  Si le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur, la réception est totalement interrompue. Ceci peut être évité en activant **Liaison DAB - DAB** et/ou **Liaison DAB à FM** dans le menu des options DAB (voir ci-dessous).
- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.
- Si le signal DAB est réfléchi par des obstacles naturels ou des bâtiments, la qualité de la

réception DAB s'améliore, alors que, dans le même cas, la réception AM ou FM est considérablement altérée.

- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les meilleures stations FM à la meilleure réception. Si la fonction TP ⇨ 83 est activée, les annonces de circulation de la station FM offrant la meilleure réception sont diffusées. Désactiver la fonction TP si la réception DAB ne doit pas être interrompue par les annonces de trafic FM.

Réglages DAB

Pour configurer les options des paramètres DAB, activer la fonction de radio, puis sélectionner la gamme d'ondes DAB. Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu de bande de fréquence DAB.

Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, un grand nombre de stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories. Si vous activez certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Sélectionner **Annonces DAB** pour afficher la liste des catégories DAB.

Sélectionner les catégories de votre choix. Les catégories sélectionnées sont marquées par ✔.

Remarque
Les annonces DAB peuvent uniquement être reçues si la gamme d'ondes DAB est activée.

Liaison DAB à DAB

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers le même service (programme) sur un autre ensemble DAB (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Réglez **Liaison DAB - DAB** sur **All** ou **Stop**.

Liaison DAB à FM

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers une station FM correspondante du service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Réglez **Liaison DAB - FM** sur **All** ou **Stop**.

Gamme L

Si l'option **Gamme L** est activée, l'Infotainment System reçoit une gamme de fréquences supplémentaire (1 452 - 1 492 Mhz).

Réglez **Bande L** sur **All** ou **Stop**.

Intellitext

La fonction **Intellitext** permet la réception d'informations supplémentaires telles que des annonces, des informations générales, financières, sportives, etc.

Sélectionner l'une des catégories et choisir un élément spécifique dans la liste pour afficher des informations détaillées.

Périphériques

Remarques générales 86
Lecture audio 88

Remarques générales

Un port USB pour la connexion de périphériques externes est situé sur la console centrale.

Remarque
Le port USB doit toujours rester propre et sec.

Entrée AUX

Il est possible de brancher des périphériques auxiliaires dans l'entrée AUX.

Lorsqu'il est connecté à l'entrée AUX, le signal audio de l'appareil auxiliaire est transmis via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Le volume et les paramètres de tonalité peuvent être réglés via l'Infotainment System. Toutes les autres fonctions de commande doivent s'effectuer via l'appareil auxiliaire.

L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans des appareils auxiliaires.

Connexion/déconnexion d'un appareil

Pour connecter l'appareil auxiliaire à la prise d'entrée AUX de l'Infotainment System, utilisez le câble suivant :

3 bornes pour la source audio.

Pour débrancher l'appareil AUX, sélectionnez une autre fonction et retirez ensuite l'appareil AUX.

Avertissement
Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

Port USB

Un lecteur MP3, une clé USB ou un smartphone peuvent être connectés au port USB.

Lorsqu'ils sont branchés au port USB, les appareils mentionnés ci-dessus peuvent fonctionner via les commandes et menus de l'Infotainment System.

Remarque
Tous les périphériques auxiliaires ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System.

L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans des périphériques de stockage USB.

Connexion/déconnexion d'un appareil
Connecter le périphérique USB au port USB.

Remarque
Si un appareil USB non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System se commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour débrancher le périphérique USB, sélectionner une autre fonction et retirer ensuite le périphérique de stockage USB.

Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

Réglages du périphérique MPT
Pour les périphériques connectés par MTP, des paramètres supplémentaires peuvent être réglés dans le menu des réglages.

Dans une source audio active, appuyer sur **MENU**, faire défiler la liste et sélectionner **Paramètres (Settings)**. Sélectionnez **Connexion du téléphone (MTP uniquement)**.

Si vous désirez seulement que le dispositif soit chargé sur le port USB, activer **Charge uniquement**. Si vous basculez sur la source audio USB lorsque ce paramètre est activé, vous êtes averti par un message de charge.

Si vous désirez lire des fichier de musique enregistrés sur le périphérique, activer **Analyser seulement le dossier musique** ou **Analyse de tous les dossiers**.

Bluetooth

Les sources audio Bluetooth (p.ex. les téléphones-baladeurs, lecteurs MP3 Bluetooth, etc.) respectant les profils Bluetooth PBAP, HFP, A2DP et AVRCP peuvent être connectés sans fil à l'Infotainment System.

L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans des appareils Bluetooth.

Connexion/déconnexion d'un appareil
Pour une description détaillée de la connexion Bluetooth ⇨ 92.

Liste des appareils Bluetooth
Pour accéder à la liste des périphériques Bluetooth, activer la source audio Bluetooth, appuyer sur **MENU** puis sélectionner **Gérer les appareils Bluetooth**.

Pour une description détaillée de la liste des périphériques Bluetooth ⇨ 92.

Formats de fichiers

Seuls les appareils formatés dans le système de fichiers FAT16/32 sont pris en charge.

Remarque
Certains fichiers peuvent ne pas être lus correctement. Ceci peut être dû à un format d'enregistrement différent ou à l'état du fichier.

Les fichiers provenant de magasins en ligne et soumis à une Gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.

Les fichiers MP3 et WMA jouables sont les suivants :

- Débit : 8 à 320 kbps
- Fréquence d'échantillonnage : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1) et 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)

Les fichiers MP3 utilisant VBR peuvent être lus.

En cas de lecture d'un fichier comportant une étiquette ID3 (version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4), l'Infotainment System peut afficher des informations, par ex. le titre et l'artiste de la plage.

Lecture audio

Démarrage de la lecture

Connecter l'appareil ⇨ 86.

Appuyer à plusieurs reprises sur **MEDIA** pour activer la source multimédia souhaitée.

Exemple : source USB.

Remarque
Les fonctions d'utilisation suivantes ne sont pas disponibles pour les périphériques AUX.

Boutons de fonctions

Passer au fichier précédent ou suivant
Appuyer sur ⏮ ou ⏭ pour lire la piste précédente ou suivante.

Si ⏮ est enfoncé dans les cinq premières secondes de lecture de la chanson, le système passe au début de la piste actuelle.

Avance ou recul rapides
Appuyer et maintenir ⏮ ou ⏭ pour avancer ou reculer rapidement.

Ordre de lecture

Appuyer sur **MENU** dans la source audio correspondante et faire défiler la liste jusqu'à **Chansons au hasard**.

Pour écouter les chansons du périphérique dans un ordre aléatoire, régler **Chansons au hasard** sur **All**.

Pour écouter les chansons dans l'ordre normal, régler **Chansons au hasard** sur **Stop**.

Sélection d'une chanson

Selon le périphérique, vous pouvez sélectionner des chansons dans des catégories ou des sous-catégories ou dans une structure de dossier.

Remarque
Pour que cette fonction soit disponible, le processus d'indexation doit être achevé.

Catégories
Pour sélectionner une chanson, appuyer sur **MENU** sur la source audio correspondante, puis sélectionner **Parcourir**.

Naviguer dans la structure de défilement et sélectionner la piste souhaitée.

Dossiers
Pour rechercher une chanson, appuyer sur **MENU** puis sélectionner **Vue dossier**. La structure de dossiers de l'appareil correspondant s'affiche.

Naviguer dans la structure de dossier et sélectionner la piste souhaitée.

Reconnaissance vocale

Informations générales 90
Utilisation 90

Informations générales

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale de votre smartphone. Consulter les instructions d'utilisation du fabricant de votre smartphone pour savoir si ce dernier prend cette fonctionnalité en charge.

Pour utiliser l'application d'intercommunication, le smartphone doit être connecté à l'Infotainment System par un câble USB ⇨ 86 ou par Bluetooth ⇨ 92.

Utilisation

Activation de la reconnaissance vocale

Appuyer et maintenir enfoncé sur le volant pour démarrer une session de reconnaissance vocale. Un message de commande vocale s'affiche à l'écran.

Dès qu'un bip est émis, vous pouvez énoncer une commande. Pour toute information sur les commandes prises en charge, consulter les instructions d'utilisation de votre smartphone.

Réglage du volume des invites vocales

Tourner sur le panneau de commande ou appuyer sur **+ / -** du côté droit du volant pour augmenter ou réduire le volume des invites vocales.

Désactivation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur au volant. Le message de commande vocale disparaît, ce qui signifie que la session de reconnaissance vocale est terminée.

Téléphone

Remarques générales 91
Connexion Bluetooth 92
Appel d'urgence 93
Fonctionnement 94
Textos 96
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. 96

Remarques générales

Le portail de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser le portail Téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone mobile correspondant et du fournisseur de services. Vous trouverez davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone portable ; vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

⚠Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

⚠Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et

éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Bluetooth

Le portail de téléphone est certifié par le Groupe d'intérêt spécial (SIG) Bluetooth.

Des informations complémentaires sur les spécifications sont disponibles sur l'internet à l'adresse http://www.bluetooth.com.

Connexion Bluetooth

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil utilisée par exemple par les téléphones mobiles ou d'autres appareils.

Pour pouvoir configurer une connexion Bluetooth au Infotainment System, la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth doit être activée. Pour de plus amples informations, merci de consulter les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.

Via le portail du téléphone, le couplage (échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System) et la connexion de périphériques Bluetooth avec l'Infotainment System sont effectués.

Couplage d'un appareil

Remarque

- Jusqu'à cinq appareils peuvent être couplés au système.
- Un seul appareil couplé à la fois peut être connecté à l'Infotainment System.
- Le couplage n'a besoin d'être effectué qu'une seule fois, à moins que l'appareil ne soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.
- Le fonctionnement Bluetooth consomme beaucoup d'énergie de la batterie du dispositif. Par conséquent, connecter le périphérique au port USB pour le charger.

Couplage du premier périphérique

1. Appuyez sur **PHONE** puis sélectionnez **Jumeler**.

   Un message s'affiche sur l'Infotainment System pour indiquer le nom et le code PIN de l'Infotainment System.
2. Démarrer la recherche Bluetooth sur l'appareil Bluetooth à coupler.
3. Confirmer le couplage :
   - SI le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :

     Comparer le code PIN (si exigé) et confirmer les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.
   - SI le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :

     Entrer le code PIN de l'Infotainment System sur l'appareil Bluetooth et confirmer votre saisie.

4. L'Infotainment System et l'appareil sont couplés. Le menu du téléphone s'affiche.
5. S'ils sont disponibles sur l'appareil Bluetooth, le répertoire téléphonique et les listes d'appels sont téléchargés sur l'Infotainment System. Le cas échéant, confirmer les messages respectifs sur votre smartphone.

Remarque
Pour que les contacts soient lus par l'Infotainment System, ils doivent être stockés dans la mémoire du téléphone portable.

Couplage d'un autre périphérique

Appuyer sur **PHONE**, faire défiler la liste et sélectionner **Appareils Bluetooth**.

Appuyer sur **Ajou** pour démarrer le processus de couplage d'un autre périphérique.

Commencer à l'étape 2 du « couplage du premier périphérique » (voir ci-dessus).

Connexion d'un appareil couplé

Appuyer sur **PHONE**, faire défiler la liste et sélectionner **Appareils Bluetooth**.

Marquer le périphérique désiré et sélectionner **Connect**.

Si nécessaire, le périphérique actuellement connecté est déconnecté. Le périphérique sélectionné est connecté.

Déconnexion d'un appareil

Appuyer sur **PHONE**, faire défiler la liste et sélectionner **Appareils Bluetooth**.

Marquer le périphérique actuellement connecté et sélectionner **Couper**.

Le périphérique est déconnecté.

Suppression d'un appareil

Appuyer sur **PHONE**, faire défiler la liste et sélectionner **Appareils Bluetooth**.

Marquer le périphérique que vous voulez effacer de la liste des périphériques et sélectionner **Supprimer**.

L'appareil est supprimé.

Appel d'urgence

⚠Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

⚠Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie

mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

Passer un appel d'urgence

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. **112**).

La connexion téléphonique avec le centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service concernant votre urgence.

⚠Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

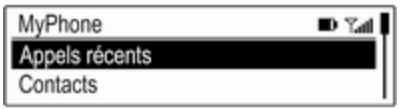
Fonctionnement

Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone mobile et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de votre téléphone mobile via l'Infotainment System.

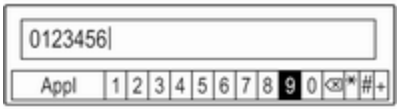
Remarque
Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du portail de téléphone. Par conséquence, des différences avec la gamme des fonctions décrites ci-dessous est possible.

Passer un appel téléphonique

Clavier numérique
Appuyer sur **PHONE** pour afficher le menu téléphone.



Faites défiler la liste et sélectionnez **Clavier**. Le clavier s'affiche.



Tourner **MENU** pour surligner le chiffre à saisir, puis appuyer sur **MENU** afin de sélectionner ce chiffre. Saisissez le numéro désiré.

Sélectionner ⌫ ou appuyer sur **BACK** pour supprimer des chiffres.

Sélectionner **Appl** pour lancer l'appel téléphonique.

Contacts
Appuyer sur **PHONE** pour afficher le menu téléphone.

Sélectionnez **Contacts**. La liste des contacts s'affiche.

Faire défiler la liste et sélectionner les contacts désirés. Le contact s'affiche.

Sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés pour ce contact. Le numéro est composé.

Listes d'appels
Appuyer sur **PHONE** pour afficher le menu téléphone.

Sélectionnez **Appels récents**. La liste des appels récents s'affiche.

Selon l'appel que vous recherchez, sélectionner **Manqué**, **Reçu** ou **Envoyé**.

Sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés dans la liste des appels récents. Le numéro est composé.

Appel téléphonique entrant

Répondre à un appel téléphonique
Si une source radio ou multimédia est activée lorsqu'un appel arrive, la source audio est mise en sourdine et le reste jusqu'à la fin de l'appel.

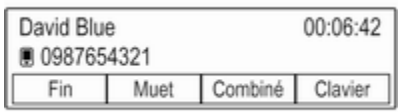
Un message indiquant le nom ou le numéro de l'appelant s'affiche.

Pour répondre à l'appel, sélectionner **Répondre**.

Refuser un appel téléphonique
Pour rejeter l'appel, sélectionnez **Ignorer** dans le message.

Fonctions disponibles pendant la conversation

Pendant un appel, la vue d'appel s'affiche.



Terminer un appel téléphonique
Sélectionner **Fin** pour mettre fin à l'appel.

Désactivation du microphone
Sélectionner **Muet** pour désactiver temporairement le microphone.

Le bouton d'écran devient **Rét. son**.

Pour réactiver le microphone, sélectionner **Rét. son**.

Désactivation de la fonction mains libres
Pour poursuivre la conversation sur votre téléphone mobile, sélectionnez **Combiné**.

Le bouton d'écran devient **Hands-free**.

Pour réactiver la fonction mains-libres, sélectionner **Hands-free**.

Second appel téléphonique arrivant

Si un deuxième appel téléphonique arrive, un autre message comportant le nom ou le numéro de l'interlocuteur s'affiche.

Pour répondre au deuxième appel et mettre le premier en attente, sélectionner **Changer**.

Pour rejeter l'appel, sélectionnez **Ignorer** dans le message.

Basculement entre les appels téléphoniques
Appuyer sur **PHONE** ou ✆ sur la commande audio au volant pour basculer entre les deux appels.

Les informations sur l'appel en cours sont indiquées à l'écran.

Fin des appels téléphoniques
Vous pouvez mettre fin aux appels l'un après l'autre.

Sélectionnez **Fin**. L'appel en cours est terminé.

Textos

Les textos reçus lorsqu'un téléphone est connecté à l'Infotainment System peuvent être affichés sur son écran.

Préconditions

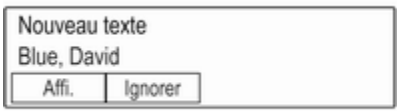
Les préconditions suivantes doivent être respectées :

- La fonction Bluetooth du téléphone correspondant doit être activée (voir les instructions d'utilisation de votre appareil).
- Selon le téléphone utilisé, il peut être nécessaire de régler l'appareil sur « visible » (voir les instructions d'utilisation de votre appareil).
- Le téléphone respectif doit être apparié et connecté à l'Infotainment System. Pour une description détaillée, ⇨ 92.
- Le téléphone correspondant doit prendre en charge le Profil d'accès aux messages Bluetooth (BT MAP).

Visionner un message

Remarque
Si le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 8 km/h, le message texte n'est pas affiché à l'écran.

Lorsqu'un nouveau texto est reçu, un message s'affiche.



Sélectionner **Affi.** pour lire le message.

Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

Instructions de montage et d'utilisation

Lors du montage et de l'utilisation d'un téléphone mobile, il est impératif de respecter les instructions de montage spécifiques au véhicule ainsi que les instructions d'utilisation du fabricant du téléphone et du dispositif mains libres. Sinon, l'homologation du véhicule peut être annulée (directive européenne 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problèmes :

- L'antenne extérieure doit être installée par un professionnel pour disposer de la portée maximale possible.
- Puissance d'émission maximale : 10 watts.
- Le téléphone mobile doit être installé à un emplacement adéquat. Étudier la remarque correspondante dans le Manuel d'utilisation, chapitre **Système d'airbag**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM 900 et 1 watt pour les autres.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas téléphoner en conduisant. Même l'usage de dispositifs mains-libres peut vous distraire du trafic.

⚠Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

Index alphabétique

A

Activation de l'AUX..... 88
Activation de l'Infotainment System..... 75
Activation de la musique Bluetooth 88
Activation de la radio..... 81
Activation du portail de téléphone 94
Activation USB..... 88
Appel d'urgence..... 93
Appel téléphonique
Décrocher..... 94
Lancer..... 94
Refus..... 94
AUX..... 86

B

Bouton BACK (retour)..... 77
Bouton MENU..... 77

C

Commande
AUX..... 88
Infotainment System..... 75
Menu..... 77
Musique Bluetooth..... 88
Radio..... 81
Téléphone..... 94
USB..... 88
Commandes de base..... 77
Connexion Bluetooth..... 92
Contrôle automatique du volume. 78
Couplage..... 92

D

DAB..... 84
Digital Audio Broadcasting..... 84

E

Éléments de commande
Infotainment System..... 70
Volant..... 70
Enregistrer des stations..... 82

F

Fichiers audio..... 86
Fonction antivol 69
Fonctionnement..... 75, 81, 94
Fonctionnement de base
Panneau de commande..... 77
Formats de fichiers
Fichiers audio..... 86

G

Gamme L..... 84

H

Heure..... 78

I

Informations générales..... 90
Informations routières..... 83
Intellitext..... 84

L

Langue ... 78
Lecture audio ... 88
Liaison DAB ... 84
Liste de catégories ... 81
Liste des fréquences ... 81
Liste des stations ... 81
Listes de favoris ... 82
  Enregistrer des stations ... 82
  Récupérer des stations ... 82

M

Mise en fonction de l'Infotainment System ... 75
Mode silencieux ... 75
Mode valet
  Déverrouillage ... 78
  Verrouillage ... 78
Musique Bluetooth ... 86

P

Panneau de commandes Infotainment ... 70
Paramètres de tonalité ... 78
Paramètres de volume ... 78
Présentation des éléments de commande ... 70

R

Radio
  Annonces DAB ... 84
  DAB ... 84
  Digital audio broadcasting ... 84
  Enregistrer des stations ... 82
  Gamme d'ondes ... 81
  Gamme L ... 84
  Informations routières ... 83
  Intellitext ... 84
  Liste de catégories ... 81
  Liste des fréquences ... 81
  Liste des stations ... 81
  Listes de favoris ... 82
  Menu DAB ... 84
  Menu FM ... 83
  RDS ... 83
  Recherche de stations ... 81
  Récupérer des stations ... 82
  Région ... 83
  Régionalisation ... 83
  Système de données radio ... 83
  TP ... 83
Recherche de stations ... 81
Reconnaissance vocale ... 90
Récupérer des stations ... 82
Région ... 83
Régionalisation ... 83
Réglage automatique ... 78
Réglages du système ... 78
  Heure et date ... 78
  Langue ... 78
  Mode valet ... 78
  Restauration des réglages d'usine ... 78
Remarques générales ... 86, 91
  AUX ... 86
  Infotainment System ... 68
  Musique Bluetooth ... 86
  Radio ... 81
  Téléphone ... 91
  USB ... 86
Répertoire tél ... 94
Restauration des réglages d'usine 78

S

Sélection de bande de fréquences 81
Sonnerie ... 94
Système de données radio (RDS) 83

T

Téléphone
  Appels d'urgence ... 93
  Appels récents ... 94
  Bluetooth ... 91
  Connexion Bluetooth ... 92
  Mode mains libres ... 94
  Remarques générales ... 91
  Répertoire tél ... 94
  Sonnerie ... 94
  Textos ... 96

Téléphones mobiles et
équipement radio C.B. 96
Textos..... 96
TP..... 83

U
USB..... 86
Utilisation..... 90
AUX..... 88
Infotainment System..... 75
Menu..... 77
Musique Bluetooth..... 88
Téléphone..... 94
USB..... 88
Utilisation de menu..... 77

V
Volume
Contrôle automatique du
volume..... 78
Fonction sourdine..... 75
Limitation du volume à
température élevée..... 75
Réglage du volume..... 75
Volume compensé par rapport
à la vitesse..... 78
Volume maximal au démarrage 78
Volume maximal au démarrage.... 78

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : janvier 2017, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

ID-OKAAILSE1701-fr